

auber

mensuel



FINANCES

On ne se laissera pas plumer !

page 6

LIGNE 12

La mobilisation continue

page 4

Tous à la patinoire !

Une fin d'année tout en animations et en glisse avec l'installation d'une patinoire place de la Mairie.

page 5



Prolongez
Aubermensuel
sur votre
Smartphone

LE MILLÉNAIRE

LE NOUVEAU CENTRE DU GRAND PARIS

Pedra Alta



ZARA

H&M

ToysRus



SEPHORA

chussea.

KIABI

GUESS



LACOSTE

COUVREZ-VOUS DE CADEAUX



du *Bruit* dans la
Cuisine

TATI

ACCÈS

M12 FRONT POPULAIRE

M7 CORENTIN CARIOU

+ NAVETTE FLUVIALE GRATUITE

T3b PORTE D'AUBERVILLIERS

140 BOUTIQUES

LEMILLENAIRE.FR

PARKING GRATUIT*

*3H DU LUNDI AU VENDREDI, TOUTE LA JOURNÉE LE SAMEDI.

L'événement pages 4 et 5
Mobilisation pour la ligne 12



Une patinoire pour les Fêtes

L'actu pages 6 à 8
Finances : « On ne se laissera pas plumer ! »
Sécurité publique : renouer le dialogue



Environnement : le réchauffement climatique

Les quartiers page 9
Centre-ville : du nouveau aux Mots Passants
Villette : animations pour les seniors

L'économie page 11
L'Adcal au service du commerce



Cours de bricolage : A vous de jouer

La rétro pages 12 et 13

La municipalité pages 14 à 17
Réunions de concertation sur les rythmes scolaires
Comptes rendus des conseils municipaux

La culture pages 19 à 21

Ciné-club : à la Maison pour tous Berty Albrecht
Café-théâtre : Booder et la Grande évasion
BD : une semaine pour les bédéistes
Cinéma : le Jour le plus court

Le sport pages 23 à 25

Activité gym pour les enfants autistes



Art martial : le taïso
Danse : hip hop avec Ethnix Dream
Athlétisme : le Cercle s'agrandit

L'info pratique pages 26 et 27



Un service d'accompagnement pour les seniors
Numéros utiles, petites annonces

Les tribunes pages 28 et 29

L'agenda pages 30 et 31



Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à Aubermensuel*.
- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".
- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.
*Nécessite une connexion 3G



2 088 fans
<http://www.facebook.com/aubervilliers93>
1 247 abonnés
<http://twitter.com/aubervilliers93>
32 abonnés
<http://google.com/+aubervilliers93>

Imprimé sur papier 100% PEFC • www.aubervilliers.fr

Aubermensuel • Nouvelle série n°61 décembre 2014 • Edité par l'association Carrefour pour l'Information et la Communication à Aubervilliers, 7 rue Achille Domart 93308 Aubervilliers Cedex • Tél. : 01.48.39.51.93 • aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr • Directeur de la publication : Abel Pastel • Rédactrice en chef : Maria Domingues • Rédacteur en chef adjoint : Eric Guignet • Rédacteurs : Naï Asmar, Aurélie Sevestre, Frédéric Lombard, Isabelle Camus • Photographes : Willy Vainqueur, Michaël Barriera • Création graphique : JMH.com • Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriot • Maquette : Zina Terki • Médias publicité : 01.49.46.29.46 • Imprimerie Edgar : 01.48.11.27.70 • Numéro de commission paritaire : 73261 • Dépôt légal : décembre 2014. Produit certifié 100% PEFC sous la chaîne de contrôle FCBA / 10-31-1592



L'ÉVÉNEMENT

Report du métro • Elus, habitants et travailleurs exigent un respect du calendrier

Wagons de protestations



Prolongez Aubermensuel : Sur votre smartphone

On veut le métro, on veut le métro ! » scandent près de 150 habitants, salariés, élus à la station Front Populaire. Vendredi 14 novembre à 18 heures, ils ont répondu à l'appel du maire, Pascal Beaudet, et de l'association Métr'Auber. « Je viens montrer mon mécontentement face à un engagement qui n'est pas tenu », s'exclame une habitante. L'objet de la colère ? Prévus en 2017, l'ouverture des deux stations de métro au Pont de Stains et en centre-ville serait reportée à fin 2019. « Aujourd'hui, à nouveau, il faut qu'on fasse du bruit, c'est comme ça qu'on fait bouger les choses », explique une adhérente de Métr'Auber. Depuis 1999, l'association

milite pour que le métro desserve le cœur d'Aubervilliers. Aucun de ses sympathisants n'a oublié l'irruption collective impromptue dans les locaux du Stif (Syndicat des transports d'Ile-de-France), au début des années 2000, pour exiger la remise à l'ordre du jour du prolongement de la ligne 12 jusqu'au centre-ville.

« De qui se moque-t-on ? »

Depuis, ce prolongement avait été confirmé et les travaux lancés. Pourtant, fin 2012, la station Front Populaire ouvre seule, devant le terminus temporaire de la ligne. Les deux stations restantes pour arriver à la mai-

rie sont repoussées à 2017. Alors, en octobre dernier, l'annonce de la RATP d'un nouveau report a suscité l'indignation. « *A qui va-t-on faire croire qu'il faut 7 ans pour construire deux stations ?* », lance le maire, entouré de ses adjoints, derrière une grande banderole. Car le tunnel, lui, est déjà creusé. La RATP a avancé des raisons techniques et administratives. « *De qui se moque-t-on ? s'étrangle la présidente de Métr'Auber, Josiane Guinard. La RATP aurait mal bouclé le projet ? Nous demandons à voir le dossier de toute urgence* ».

Pour un métro en centre-ville en 2017

Le centre-ville reste ici désespérément non desservi... alors que les autres villes de petite couronne ont un métro central et que des projets de transport, comme le tramway T3, sont ailleurs menés à bien. « *Serait-on considérés comme des citoyens de seconde zone ?* », s'inquiète une habitante parmi les manifestants. Autrement dit, le dossier serait-il non prioritaire ?

Tout plaide pourtant pour un métro, vite. « *Chaque jour, 30 000 personnes partent d'Aubervilliers pour aller travailler, et autant y viennent* », chiffre le maire. Le chantier de la station chamboule le centre-ville. De nouveaux habitants arrivent. Comme Viviana, qui témoigne : « *Toute jeune maman, j'ai emménagé près de la mairie en 2009 avec, alors, une promesse de métro dans les 3 ans. Maintenant mon fils a 6 ans et toujours rien. Et on galère vraiment dans les transports !* » Geoffroy, lui, n'est pas encore albertivillarien... Il a signé pour un logement en construction rue de la Nouvelle France, pensant voir arriver le métro en 2017.

Tous sont réunis pour exiger le métro en centre-ville en 2017, ainsi qu'un renforcement des lignes de bus 35, 150, 170 et 173 en attendant. La pétition a déjà rassemblé près de 2 000 signatures. Parallèlement, le maire, le président de Plaine Commune, Patrick Braouezec, et Métr'Auber ont obtenu un rendez-vous avec la direction de la RATP le 16 décembre. « *Ce rassemblement est une première action symbolique, soutient le maire. Il y en aura d'autres* ».

Nai Asmar



Willy Vainqueur

Circulation • Chantier RATP et prolongement de la ligne 12

Fermetures partielles des rues du Goulet et Pasteur

Afin de permettre le bon déroulement du marché du Centre-ville, fortement impacté par les travaux de la ligne 12, la circulation sera temporairement interdite, sauf aux commerçants et forains abonnés au marché, aux secours et services divers, dans les rues du Goulet (partie comprise entre les rues L. Fourrier et Moutier) et Pasteur, les mardis, jeudis et samedis de 3 h à 8 h et de 12 h à 16 h 30. Le stationnement sera également interdit de

3 h à 16 h 30. Dans la rue Pasteur, la circulation sera autorisée uniquement pour l'accès au parking souterrain Vinci. Ces modifications ont pris effet le jeudi 23 octobre, avec un retour à la normale prévue en avril 2015.

INFO TRAVAUX : 01.58.77.07.27
Plus d'infos 7j/7j et 24h/24h
• www.la12enchemin.fr

Animations de Noël • Une patinoire sur la place de la Mairie pour les vacances

Rendez-vous glace de l'Hôtel de Ville !

Par ces temps de dérèglements climatiques, à quoi rêvent-ils les minots ? Y a-t-il encore un espace pour des songes d'enfants associés à la magie de l'hiver, neige, glace et jeux divers ? Sur la commune, oui ! La saison sera favorable à la glisse avec l'installation – du 19 décembre au 4 janvier – d'une patinoire sur la place de la Mairie. Il revient donc l'âge de glace et offre ainsi à la population l'occasion de patiner quel que fût le niveau du mercure, ce qui n'était plus arrivé depuis 2008 : « *Il nous a paru important de proposer à nouveau cette animation en centre-ville, à la fois symboliquement, et puis, parce qu'ils en ont bien besoin les petits jeunes d'Aubervilliers* », sourit Jean-Jacques Karman, maire-adjoint au Développement économique.

Les entreprises en mécènes

Pour synthétique quelle fût, cette fine couche de glace qui va recouvrir quelque 180 m² d'espace entre l'Hôtel de Ville et Notre-Dame des Vertus ne relevait pas d'une mince affaire : quasiment 50 000 € le coût de ces vacances ! L'état des finances municipales ne permettant pas de songer à ce sport d'hiver, l'on aurait remis le cadeau de Noël jusqu'à une meilleure conjoncture si l' élu au Développement économique ne s'en était allé solliciter les acteurs économiques du territoire. Et pareille détermination à des fins de mécénat en direction des entreprises a payé ! Lapeyre, Veropam, Icade, Le Millénaire, Carrefour, Auber Carrelages, SODEARIF, les groupes

Mandon et Parthena, Lidl, Polycités, ICA Consulting, Les Nouveaux Constructeurs et l'association pour le Développement du commerce et de l'artisanat local (Adcal) ont ainsi contribué au bouclage de l'enveloppe budgétaire. Tous les dons ont ensuite transité par la Maison du commerce et de l'artisanat. Ça va glisser ? La patinoire sera ouverte tous les jours (créneau du matin réservé aux centres de loisirs et au service des Sports) et son encadrement assuré par des animateurs de l'UCPA. Holidays on Ice ? Que oui, car tout cela sera inauguré le 19 décembre dès 16 heures avec une multitude d'animations (chalet

du Père Noël pour se faire prendre en photo avec le bon monsieur, gaufres, chocolat et vin chauds à gogo, déambulation clownesque)... Après les prises de paroles officielles de 18 heures, spectacle sur glace avec un grand conte familial de Noël interprété par des patineurs virtuoses.

Eric Guignet

LA PATINOIRE

Du 20 décembre au 4 janvier

• Place de l'Hôtel de Ville

Tous les jours de 12 h à 19 h

(sauf 25 décembre et 1^{er} janvier : 10 h à 18 h)

Accès gratuit. Location des patins : 2 euros

Inauguration vendredi 19 décembre à 16 h



• Animations commerciales de la Maison du commerce et de l'artisanat

Lèche-vitrines festif

À l'approche des fêtes de fin d'année, les commerces d'Aubervilliers se mettent sur leur 31 ! Soit toute une série d'animations commerciales financées par les commerçants, la Maison du commerce et de l'artisanat et la Ville.

On devrait ainsi en prendre plein les mirrettes en centre-ville, dans une rue du Moutier en quelque sorte transfigurée : 14 vitrines se pareront ainsi d'automates pour le bonheur des petits et grands, à partir du 1^{er} décembre et jusqu'au 3 janvier. Cela méritait bien une déambulation inaugurale en présence de nos élus : rendez-vous sur place

le 6 décembre dès 11 heures, suivre la fanfare des Pères Noël et interpeller la dame en charge de maquillage de bambins. Tout cela se terminant – à midi – par un pot offert à la population au café Le Grand Bouillon...

Sur le centre commercial Emile Dubois, où des drapeaux de façade orneront les vitrines, c'est le samedi 13 décembre, de 10 heures à 12 heures, que ça se passe : stand photo du Père Noël avec les enfants (goûters et boissons leur sont offerts) et animation musicale. Mêmes réjouissances sur le quartier Hélène Cochenec-Edouard Vaillant – ici les minots pourront décorer un sapin de Noël – mais un

peu plus tôt, soit le mercredi 3 décembre de 14 h 30 à 16 h 30...

Et sur le marché du Centre ? Samedi 20 décembre, présence du Père Noël ; mardi 23 décembre, animations de Noël et samedi 27 décembre, il y aura fête du Jour de l'An !

Pas de jaloux sur le marché des Quatre-Chemins où, dimanche 21 décembre, l'on procédera à une distribution de friandises et de clémentines, en musique. Ce jour, des ballotins de chocolats seront à gagner tandis qu'un goûter pour les enfants sera organisé à partir de 16 heures.

Eric Guignet

Municipalité • Conseil communal d'anticipation contre la baisse des dotations de l'Etat

Pour ne pas se laisser plumer...

Si l'Etat maintient la baisse de sa dotation, Aubervilliers se verra amputer de plus de 2 millions d'euros. Pour bien en saisir les conséquences, la municipalité réunit un conseil communal extraordinaire avec des délibérations à ne surtout pas voter !



Mobilisation contre la baisse des dotations d'Etat : un mouvement lancé par des élus du 93. Ici, Pascal Beaudet aux côtés de Michel Bourgain, maire de L'Île-Saint-Denis (Paris, le 15 novembre dernier).

sent de trois leviers : faire des économies, diminuer les investissements et augmenter les impôts. « Notre marge de manœuvre est étroite. Il y a bien un plan d'économies que nous mettrons à l'œuvre, mais on ne pourra pas faire moins en matière d'investissements car nous avons encore deux groupes scolaires à construire [notamment sur Port-Chemin Vert avec un départ des travaux en 2015] ce qui est incontournable. Sur le

recours à l'impôt, on essaiera de faire que cela ne soit pas inéluctable en comptant beaucoup sur une mobilisation de la population à nos côtés pour faire face au désengagement de l'Etat et débloquer la situation », soutient l'élus aux Finances.

Il faut une dotation spéciale pour Aubervilliers

Y'a de l'espoir ? « L'ensemble des indicateurs plaident en faveur du dossier aubervillarien : 2^e grande ville la plus pauvre de France après Roubaix en matière de foyer fiscal par habitant, une ville qui construit, prend sa part dans la rénovation de l'habitat indigne dont la population va augmenter avec pour conséquences des besoins supplémentaires en équipements publics. Nous demanderons qu'il y ait une dotation spéciale pour Aubervilliers », pose Anthony Daguet.

Acte second ? Pascal Beaudet a d'ores et déjà demandé un rendez-vous au Premier ministre. Mot d'ordre en direction des habitants : on ne se laissera pas plumer !

Eric Guignet



CONSEIL COMMUNAL D'ANTICIPATION
Contre la baisse des dotations de l'Etat
Mercredi 10 décembre, 19 h
• Hôtel de Ville

D'anticipation mais pas de science-fiction... le conseil communal que convoque le maire – le mercredi 10 décembre prochain – se fonde sur une réalité bien sombre. En effet, la Dotation globale de fonctionnement (DGF) versée chaque année par l'Etat aux collectivités va diminuer de 3 milliards 700 millions d'euros, de sorte qu'il y aura moins d'argent pour les communes. « A Aubervilliers, cela va se traduire par 2,1 millions en moins dès 2015, et 7 millions en moins sur la période 2015-2017 », prévient Anthony Daguet, maire-adjoint délégué aux Finances. Mal lotis les prochains budgets municipaux ? Pour faire face, nos édiles dispo-

sent de trois leviers : faire des économies, diminuer les investissements et augmenter les impôts. « Notre marge de manœuvre est étroite. Il y a bien un plan d'économies que nous mettrons à l'œuvre, mais on ne pourra pas faire moins en matière d'investissements car nous avons encore deux groupes scolaires à construire [notamment sur Port-Chemin Vert avec un départ des travaux en 2015] ce qui est incontournable. Sur le

Faire comme si nous étions déjà en 2015

L'acte premier de cette mobilisation tiendra donc en un conseil communal d'anticipation – comme si nous étions déjà en 2015, 16 ou 17 – contraint de faire avec l'impact d'une DGF rabougrie et que traduiront des délibérations aussi irrecevables que l'aug-

en bref

COLLECTE SOLIDAIRE

Lunettes, appareils auditifs, étuis, etc.
Les élèves de l'école Firmin Gémier et l'équipe d'animation du quartier organisent une nouvelle collecte pour les familles défavorisées. Que peut-on donner ? Des lunettes de vue et de soleil, des étuis, des appareils auditifs, des timbres et des cartes postales, usagés mais en bon état. Plusieurs lieux accueillent cette collecte solidaire :
• Ecole Firmin Gémier
14 rue Firmin Gémier.

- Simply Market
50 rue de la Commune de Paris.
- Pharmacie Raoul
47 rue Sadi Carnot.
- Toutes les salles de quartier

AMÉLIORER SON ORTHOGRAPHE

Atelier dictée pour les adultes
L'association Culture-art-société (Cas) et sa friperie solidaire La Fripouille proposent un atelier dictée, gratuit, aux adultes qui souhaiteraient améliorer leur orthographe.
Tous les mercredis de 10 h à 11 h 25
• Boutique La Fripouille
12 rue Paul Bert.
Tél. : 01.79.63.71.58

CIRCUL'LVRE

Partager ses lectures

Ce mois-ci, en plus de son assortiment habituel de livres à partager, l'association Circul'livre assurera trois permanences à thèmes pour les enfants et les adultes.
Judi 4 décembre, de 9 h à 12 h
Livres pour enfants
• Place de la Mairie
Dimanche 14 décembre, de 9 h à 12 h
Les romans policiers
• 120 rue Hélène Cochenne.
Samedi 20 décembre, de 9 h à 12 h
Essais et récits historiques
• Place de la Mairie
Contact : Patricia au 01.48.39.51.03
Facebook : circul livre aubervilliers

Rétablir le dialogue

Entre les policiers et les citoyens, le climat n'est pas toujours au beau fixe. Une situation qui nuit au travail des policiers et aux attentes de la population. Améliorer les rapports entre les uns et les autres est au cœur du projet Imppulse* dans lequel la Ville s'est engagée.



Photos : Willy Vainqueur

D'un côté des citoyens mal informés des missions et des activités de la Police, qu'elle soit nationale ou municipale, de l'autre des policiers tenus de couvrir des territoires de plus en plus vastes avec des moyens parfois sous-estimés et des priorités fixées au niveau national et ne correspondant pas toujours aux besoins du local. Résultat : au fil du temps, l'incompréhension, voire une certaine animosité, se sont insinuées dans les relations entre la population et sa police dont l'une des premières missions est pourtant de la protéger. C'est là qu'intervient le projet européen Imp-

pulse dans lequel Aubervilliers s'inscrit aux côtés de Lisbonne, Milan, Toulouse, Nantes, Bruxelles Amiens, Barcelone et une zone de police de Bruxelles. Son objectif : rétablir une confiance mutuelle en contribuant au rapprochement entre la police et la population à travers une meilleure connaissance des uns et des autres. Ses moyens : un financement de la Commission européenne et un accompagnement du Forum européen de sécurité urbaine. Ses actions : des rencontres régulières entre des groupes d'habitants de tout âge et des représentants de la Police nationale et municipale, des ateliers de sensibilisation (BD notam-

ment) en direction des plus jeunes, l'ouverture d'une boîte mail du commissariat qui s'engage aussi à revoir ses conditions d'accueil et l'information en direction de ses agents...

Une liste incomplète puisque d'autres actions viendront se greffer dans le temps d'Imppulse qui arrivera à terme en septembre 2015.

Localement, tous les acteurs sollicités par la direction municipale de la Prévention-sécurité, qui pilote Imppulse sur la ville, ont répondu présents. De la commissaire, à l'Office municipal de la jeunesse, en passant par les éducateurs de l'association A travers la ville, le dessinateur Berthet One, le Conseil local des jeunes ou les Seniors... tous semblent convaincus de la nécessité de renouer un dialogue mis à mal par un contexte social et économique plus que difficile. Initié il y a un an, sous l'ancienne mandature, Imppulse continue d'être soutenu par la nouvelle municipalité.

Aubermensuel s'est également engagé à accompagner les différentes actions qui seront mises en œuvre et à les relater dans ses colonnes. Et, dès le mois prochain, Fabienne Azalbert, commissaire d'Aubervilliers, rencontrera un premier groupe d'habitants sur une thématique définie ensemble.

Maria Domingues

*Improving police population understanding for local security

DIRECTION PRÉVENTION-SÉCURITÉ

• Tél. : 01.48.39.50.11

3 questions à



Jean-François Monino, maire-adjoint à la Prévention, sécurité, tranquillité publique.

La municipalité s'inscrit dans le projet Imppulse, initié et validé sous l'ancienne

mandature. Est-ce la reconnaissance de son bien-fondé ?

Ce projet nous semble pertinent. Tout ce qui peut contribuer à favoriser, entretenir ou rétablir de bonnes relations avec la Police nationale, mais aussi municipale, nous intéresse. C'est le cas d'Imppulse qui entre dans une stratégie plus globale et plus complète en matière de prévention et d'amélioration de la tranquillité publique.

Qui pilote ce projet localement ?

C'est la direction municipale de la Prévention-sécurité qui a en charge de faire

vivre et de coordonner les différentes actions qui découlent de notre engagement dans Imppulse, aux côtés de nos partenaires.

Quel est le coût d'Imppulse pour la Ville ?

La commission européenne finançait ce dispositif à hauteur de 10 000 € à condition que la Ville verse 3 000 €. C'est ce que cela coûte à la collectivité. D'un point de vue financier, ce n'est pas trop lourd. D'un point de vue social et de contribution à la tranquillité publique, on espère bien en tirer beaucoup.

Environnement • Première conférence Climat air énergie sur Aubervilliers en novembre dernier

Le changement climatique, c'est maintenant !

Une conférence Climat air énergie s'est tenue à l'Hôtel de Ville en novembre dernier. Perspectives ? Elaborer un Plan climat-énergie territorial (PCET) pour lutter contre le changement climatique et adapter le territoire en conséquence...

Attentifs les habitants, élus, associations, entreprises, bailleurs sociaux, copropriétaires, institutions, experts et services municipaux et de l'agglomération... tout ce monde réuni pour la première conférence Climat air énergie sur Aubervilliers. Et, en cette matière, il y aurait plutôt urgence si l'on se réfère au bilan carbone – impact des gaz à effet de serre (GES) – réalisé par la Ville en 2013 : 12 000 tonnes équivalent carbone induites par le patrimoine et les services d'Aubervilliers, et un peu plus de 427 000 tonnes équivalent carbone pour ce qui renvoie à son territoire tout entier (ce qui correspond à deux allers-retours Paris-New-York par Albertivillarien/an !) Ainsi les enjeux sont-ils de taille pour la commune qui est engagée depuis deux ans dans l'élaboration du Plan climat-énergie territorial aux fins, d'une part de lutter contre le changement climatique et, par ailleurs, d'adapter le territoire aux conséquences de ce changement. Objectifs ? Diminuer de 20 % les émissions de GES, réduire de 20 % la consommation d'énergie quand, en parallèle, l'on augmenterait de 20 % la part d'énergies renouvelables à l'horizon de... 2020 !

Le PCET devant être adopté début 2015, la

conférence a fait apparaître divers constats, actions ou solutions déjà éprouvées dans d'autres communes pour le compléter.

Sur le secteur du bâtiment – qui consomme 43 % de l'énergie finale et produit 24 % des émissions de CO₂ – rénover ne suffit pas, et les actions sur le climat doivent englober rénovation urbaine, transports et changement de nos comportements. L'Agence locale de l'énergie et du climat (Alec) s'inscrit ainsi dans des missions de veille et de conseil vers les copropriétés.

Pour lutter contre la précarité énergétique, un projet expérimental européen, Achieve, est mené sur le territoire de Plaine Commune pour accompagner les ménages vers des solutions d'amélioration à long terme : 109 diagnostics ont été réalisés sur

Aubervilliers entre 2012 et 2014.

Des suggestions pour l'avenir ? Développer l'agriculture urbaine, et peut-être sur Piscop où la Ville est propriétaire d'un centre aéré. A Sevrans, des jardins biologiques d'insertion existent depuis 1997. Et la petite reine, le vélo ? Pratique, écologique, sympa et peu onéreux... alors que le territoire présente du retard en matière de cyclabilité pointe l'association Vélo à Saint-Denis...

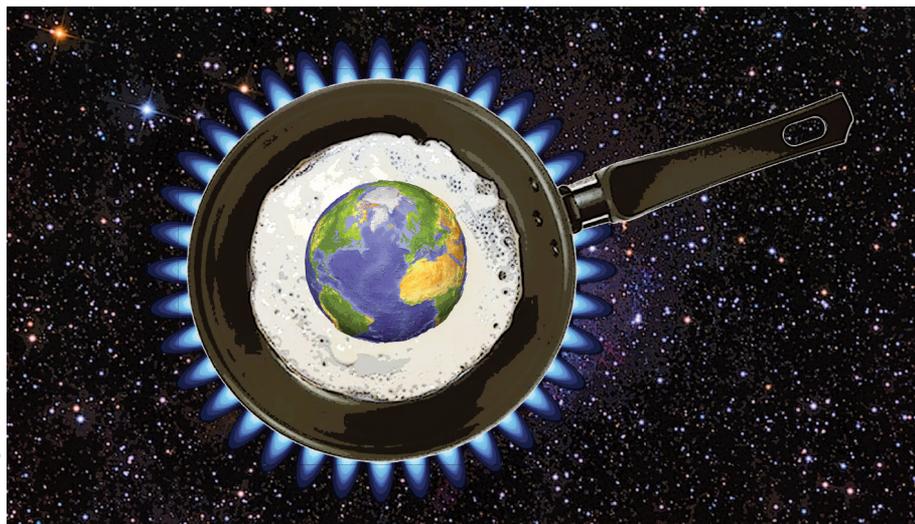
Eric Guignet

MISSION AGENDA 21 ET PCET

• 124 rue Henri Barbusse.
Tél. : 01.48.39.50.98

ALEC

Agence locale de l'énergie et du climat
Association loi 1901 à but non lucratif
• www.alec-plaine.org



Patrick Despierre

en bref

TÉLÉTHON 2014

Mobilisation des habitants et sportifs

Un collectif d'habitants de Firmin Gémier sera à pied d'œuvre toute la journée du samedi 6 décembre pour proposer toutes sortes d'objets, confiseries et pâtisseries maison à la vente. Côté sportifs, les clubs d'échecs et d'aïkido seront aussi mobilisés pour recueillir des fonds en faveur des malades du Téléthon.

Samedi 6 décembre

De 9 h à 17 h

• Collectif Firmin Gémier

8-10 rue Firmin Gémier.

• CMA Aïkido

Complexe Manouchian 41 rue Lécuyer.

Toute la nuit

• CMA échecs

Centre nautique Marlène Peratou

Rue Edouard Poisson.

Dimanche 7 décembre

De 9 h à 13 h

• CMA Aïkido

Complexe Manouchian 41 rue Lécuyer.

RÈVOLUTIONS

L'art d'agir ensemble

Qu'est-ce qui devient possible quand les jeunes, les élus, les institutions... se parlent, d'égal à égal, et coopèrent pour trouver des solutions innovantes à leurs préoccupations communes ? Partant du principe qu'ensemble on est plus efficace et pour répondre à la nécessité de mutualiser idées et moyens, les associations Créavif et Percolab organisent un atelier événement « L'art d'agir ensemble » qui se déroulera sur trois jours et se terminera par le Gala Mont'au ring.

Ateliers : **jeudi 11, vendredi 12,**

samedi 13 décembre, de 9 h à 17 h

• Café culturel Grand Bouillon

2 ter rue du Moutier.

Inscription : www.creavif.org

Gala Mont'au ring

Samedi 13 décembre à 19 h 30

• Espace Fraternité,

2 rue du Dr Troncin.

Réservations en ligne

www.weezevent.com/gala-montau-ring

MARCREUX

Une nouvelle maison de retraite

Un nouvel établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes vient d'ouvrir ses portes dans le quartier du Marcreux. Dotée d'une capacité de 100 lits médicalisés et de 10 places d'accueil de jour, la résidence Les Intemporelles reçoit aussi des retraité(e)s valides, semi-valides, non autonomes ou désorientés de type Alzheimer (en unité protégée).

Les Intemporelles

• 81 rue du Port. Tél. : 06.72.71.10.24

Intemporelles.aubervilliers@gmail.com

Centre-ville • Un club de lecture pour les adultes, des contes pour les enfants aux Mots Passants

Alors... raconte !



Michael Barriera

Assis en rond par terre, les enfants écoutent Claire leur raconter des histoires. Lors de cette séance hebdomadaire aux Mots Passants, la librairie étale des livres devant elle et les laisse choisir. Allez, on part à la recherche de bébé tigre. Est-il sous le lit, dans le jardin, dans les bois ? Les bambins soulèvent des vo-

lets et pressent sur des pastilles. Le livre est sonore et, tant que bébé tigre n'y est pas, pas de doux rugissement.

Pour capter l'attention des 2-6 ans, « nous leur proposons des livres à toucher, d'autres avec des histoires plus élaborées, pour que tous participent », explique Claire. On passe au *Chevalier de Ventre-à-Terre*. Il y a beaucoup de dérision dans cette histoire de chevalier-escargot qui n'en finit plus de se préparer pour aller au combat. A chaque étape, aux différents clins d'œil, les enfants sont invités à interpréter et imaginer.

Les parents, eux, peuvent flâner tranquilles dans les rayonnages.

Ambiance apéro et discussion à bâtons rompus

Parlons-en des parents. Les adultes aussi ont désormais leur club. Tous les premiers

mardis du mois, c'est ambiance apéro à 19 heures, et discussion à bâtons rompus. « Nous lançons ce club pour parler de romans, polars, bandes dessinées, poésie... Chacun est invité à le rejoindre. Nous en déciderons ensemble la forme : réunions thématiques, discussions sur un livre que tout le monde aurait lu... », lance Isabelle, co-gérante et fondatrice de la librairie.

L'idée est apparue suite à la participation de plusieurs clients à un jury littéraire. « Lors de nos réunions de jury, on s'est rendu compte à quel point nos échanges pouvaient modifier notre vision d'un livre. C'était passionnant. Nous avons discuté avec l'équipe de la librairie d'en faire une rencontre régulière ouverte à tous », explique l'une des participantes. Alors on y parle littérature, mais aussi un peu de soi. Une autre manière de se rencontrer, et un bon moyen pour faire le plein d'idées de livres à découvrir.

Naï Asmar

LECTURES POUR ENFANTS
Les samedis de 11 h 30 à midi

CLUB DE LECTURE
Les premiers mardis du mois à 19 h

• Librairie Les Mots Passants
2 rue du Moutier. Tél. : 01.48.34.58.12
Entrée libre et gratuite.

La Villette • Accueil à la journée des personnes âgées à la résidence Allende

Des activités pour rompre l'isolement

Tous les lundis et jeudis, on vient me chercher pour aller au foyer Allende, raconte Danièle Delatre, 70 ans, qui a des difficultés à marcher et donc à sortir seule. On joue, on se tient compagnie et c'est bien plus agréable que de rester isolée chez soi. Je participe aussi régulièrement aux sorties. En octobre, nous avons assisté à l'enregistrement d'une émission sur un plateau télévisé, c'était intéressant. » Jeux de société, lecture de la presse pour se tenir au courant de l'actualité, ateliers créatifs, mais aussi sorties extérieures (cinéma, restaurant, séjour ou journée à la mer) sont autant d'activités collectives proposées par le service municipal Accompagnement qui s'adresse aux personnes âgées de plus de 60 ans ou

en situation de handicap. « Je viens presque tous les jours manger au foyer Allende, raconte Irène Espinouse qui fête cette année ses 94 ans. Je marche assez bien et n'ai pas vraiment besoin du service de transport, en revanche, je participe volontiers aux animations que Nathalie et Stéphanie me proposent (les aides médico-psychologiques du service Accompagnement, ndlr), notamment les sorties. Il y a peu, nous sommes allés en Vendée, c'était très agréable et bien organisé. Souvent, je passe l'après-midi au foyer pour jouer aux cartes. Cela me distrait et c'est mieux que d'être seule à la maison. »

Outre les animations, le service Accompagnement propose un transport individuel pour des rendez-vous médicaux, pour aller

chez le coiffeur ou encore pour se rendre en toute sécurité à la banque (lire p.26).

Isabelle Camus

**PÔLE PERSONNES ÂGÉES
ET PERSONNES HANDICAPÉES**

• 5 rue du Dr Pesqué.
Tél. : 01.48.39.51.96



L'atelier beauté des mains.

Nathalie Drop

Les commerçants de la ville d'Aubervilliers vous souhaitent de joyeuses fêtes et vous invitent à participer aux animations de quartier

LES COMMERÇANTS DE LA RUE DU MOUTIER
vous invitent à venir découvrir
du 1^{er} décembre 2014 au 3 janvier 2015
LEURS VITRINES ANIMÉES DE NOËL
Inauguration samedi 6 décembre à 11h
en présence de Pascal Beaudet, maire d'Aubervilliers,
des élus-e-s et des membres commerçants
de la Maison du Commerce et de l'Artisanat

- AGENCE DE VOYAGE ASTRALTOUR 30 rue du Moutier
- BOULANGERIE LE PAIN D'ORÉ 1 rue du Moutier
- SALON AUB'HAIR 9 rue du Moutier
- BOULANGERIE AUX SAVEURS 16 rue du Moutier
- RESTAURANT RAPIDE AKDENIZ 28 rue du Moutier
- BOUCHERIE DE LA MAIRIE 5 rue du Moutier
- NICOLAS 26 rue du Moutier
- SALON ALI COIFFURE 24 rue du Moutier
- BOULANGERIE BANETTE 1 rue du Moutier
- MASS OPTIC 20 rue du Moutier
- LIBRAIRIE LES MOTS PASSANTS 2 rue du Moutier
- CAFÉ CULTUREL GRAND BOUILLON 2 ter rue du Moutier
- INSTITUT PASSION BEAUTE 12 rue du Moutier
- TRAITEUR LIBANAIS 4 rue du Moutier

★ Rue Hélène Cochenec

(devant Atès Dépannage)

Mercredi 3 Décembre de 14h30 à 16h30

Stand photo avec le père Noël et décoration d'un sapin de Noël. Goûter et boissons offerts

★ Centre commercial Emile Dubois

(devant la pharmacie)

Samedi 13 Décembre de 10h à 12h

Stand photo avec le père Noël avec animation musicale. Goûter et boissons offerts

★ Marché des Quatre Chemins

Dimanche 21 décembre

Animation musicale et distribution de friandises. Ballotins de chocolats à gagner

★ Marché du Centre

Samedi 20 décembre, Mardi 23 décembre et Samedi 27 décembre

Animation avec le père Noël et fête du jour de l'an



Christophe BOUILLAULT



1 avenue Paul Vaillant Couturier - 93120 La Courneuve
(Nationale menant à Porte de la Villette et au Bourget)

L'IMPRÉVU

BRASSERIE SEMI-GASTRONOMIQUE

Vous propose des plats du jour, conçus exclusivement de produits frais à **10,80€** ainsi qu'une **CARTE** alliant plats traditionnels français et modernité.

Reconnue par tous comme une des dernières brasseries françaises dans le périmètre de La Courneuve et de ses environs, vous vous laisserez facilement séduire par les créations de **Christophe BOUILLAULT**, le Chef cuisinier de l'établissement, vainqueur, entre autres, de nombreux concours culinaires en France et en Angleterre.

Spécialiste de la préparation du poisson, vous pourrez le découvrir ou le redécouvrir sous plusieurs formes en plats du jour dans la semaine ainsi que le traditionnel vendredi.

Tél. : 01.48.38.05.59
Réservation conseillée

L'ÉCONOMIE

Petit commerce • Près de cent projets ont bénéficié du soutien financier de l'Adcal

94 coups de pouce

Lci, une boucherie à la nouvelle façade rouge vif. Là, un ancien horloger devenu crêperie-saladerie. Là-bas, un restaurant indien bien soigné. Au total, 94 rénovations de petits commerces, actions d'animations collectives et reprises de fonds ont bénéficié du coup de pouce financier de l'Adcal (Association pour le développement du commerce et de l'artisanat local) depuis 2012.

Pour les travaux, la subvention plafonnée à 6 000 € ne peut excéder 30 % du montant. « *L'aide est bienvenue dans le contexte commercial actuel, très affecté par la crise* », juge un opticien, qui a reçu près de 2 000 € sur les 12 000 dépensés pour rénover la façade et l'intérieur de son magasin.

L'association, qui rassemble des représentants de la Maison du commerce et de l'artisanat (MCA), des élus et des personnalités du monde économique, gère cette enveloppe de soutien au petit commerce.

Celle-ci, d'un montant de 413 000 € pour Aubervilliers – et d'autant pour Saint-Denis –, a été alimentée par les propriétaires du Millénaire dans le cadre d'une charte de co-développement, justement « *négociée pour rassurer le petit commerce face à l'arrivée du centre commercial* », explique Jean-Jacques Karman, maire-adjoint au Développement économique.

« Contribuer à un équilibre dans l'offre commerciale »

Sur ces 413 000 €, 317 765 € d'aide ont donc été déjà votés par un comité de sélection qui se tient plusieurs fois par an et dont « *l'idée centrale est de contribuer à un équilibre dans l'offre commerciale* », ajoute Jean-Jacques Karman. L'intervention de l'Adcal, prévue sur cinq ans, se poursuit. En

complément, un autre fonds d'environ un million d'euros, issu de la même charte de co-développement, soutient de plus gros projets de commerces et d'aménagement, comme la librairie des Mots Passants ou le nouveau café culturel Le Grand Bouillon. Le défi est d'autant plus grand que l'activité du centre-ville se trouve contrariée, pour un temps, par le gigantesque chantier du métro.

Naï Asmar

PLUS D'INFOS

Service Commerce

Tél. : 01.48.39.52.79

ou commerce@mairie-aubervilliers.fr

Formation • Avec A vous de jouer, apprenez à réaliser des petits travaux chez vous

C'est moi qui l'ai fait !

Pour les fêtes, pourquoi ne pas offrir... un cours de bricolage ? Apprendre les techniques de base du bâtiment aux particuliers, c'est le pari du centre de formation A vous de jouer. Des cours d'une heure à 24,90 €, des cartes cadeaux, des packs de 5 ou 10 heures, des formules combinées avec du coaching à domicile sont proposés par l'inventive entreprise albertivillarienne. Objectif ?

Permettre à chacun de refaire soi-même, selon ses besoins, la peinture murale, la petite électricité, le carrelage ou encore le parquet.

« *Cela revient moins cher que le recours à une entreprise du bâtiment. Mais tout le monde ne sait pas comment s'y prendre. Notre raison d'être est de mettre à chacun*



le pied à l'étrier», explique José Dias qui, après un parcours de chef de chantier, a fondé A vous de jouer.

Depuis 2012, le centre de formation occupe un ancien entrepôt de la rue du Moutier, complètement rénové et réaménagé. Les ateliers se déroulent dans une grande salle lumineuse, quadrillée par des boxes

d'apprentissage avec outils et matériel dédiés à chaque technique.

Formations à la carte

En plus des particuliers adultes, A vous de jouer intervient auprès d'un public en insertion. Notamment, il forme sur la durée les douze salariés du chantier d'insertion Aide, association dont José Dias est également président. L'année dernière, le centre a également animé des ateliers périscolaires dans les écoles. « *Les particuliers qui font appel à nous sont un public différent, souvent déjà bricoleur, mais avec pour chacun des besoins spécifiques* », poursuit José Dias. Ses formations sont donc à la carte. Il n'hésite pas non plus à prêter quelques outils pour les travaux. A qui de jouer ?

Naï Asmar

A VOUS DE JOUER

• 39 rue du Moutier.

Tél. : 01.48.33.77.43

Mail : avousdejouer@orange.fr

www.avousdejouer.fr

LA RÉTRO

1. Commémoration de la signature de l'Armistice mettant fin à la guerre 14-18, en mairie, avec dépôt de gerbe par le maire, Pascal Beaudet et des enfants de la ville (mardi 11).



1

2. Chacune de leur création se veut décapante et drôle. Emouvant et satyrique le Cabaret des filles difficiles a été présenté à l'Espace Renaudie, après un rodage à Avignon et Paris, par la compagnie Etincelles (samedi 15).



2

3. Gala de panrace somptueux et Contenders 23^e édition des plus réussies à l'Espace Fraternité ! Là, en moins de 84 kg, Steven Duvivier a survolé son superfight : une victoire supplémentaire au compteur de la Atch Academy que chapeaute Stéphane Chaufourier (vendredi 31 octobre).



3

4. Ils ont élargi leur pensée et leur action au-delà de nos frontières. Chaque association, chaque citoyen engagé à l'international a pu témoigner de son expérience et de ses projets, lors du Village de la solidarité internationale organisé à L'Embarcadère (samedi 22).



4

5. La dernière collecte de sang organisée par l'Établissement français du sang, en partenariat avec la municipalité et le centre de santé, a connu une belle affluence. La Ville avait mis à disposition la salle des mariages et le petit salon pour les prélèvements (vendredi 21).



5



6



Prolongez Aubermensuel : Sur votre smartphone



Prolongez Aubermensuel : Sur votre smartphone



Prolongez Aubermensuel : Sur votre smartphone



Prolongez Aubermensuel : Sur votre smartphone



Prolongez
Aubermensuel :
Sur votre
smartphone



6. Un ciné, un goûter, un atelier de fabrication des animaux vus dans le film... Ils avaient tout compris, les enfants, lors de la formule complète proposée par le cinéma Le Studio (samedi 1^{er}).



7. L'exposition *La Grande Guerre vue d'Aubervilliers* a été présentée aux écoliers de la ville dans les espaces des Archives municipales. Ici avec des CM2 de l'école Firmin Gémier (mardi 18).

8. Bal Rital de clôture du festival Villes des Musiques du Monde à l'Espace Fraternité (samedi 22).

9. Le Point information jeunesse, la direction de la Santé publique et Solidarité sida ont organisé un après-midi du Zapping en direction des lycées Le Corbusier et Jean-Pierre Timbaud. Il a rassemblé plus de 400 lycéens pour cette action de prévention et d'informations sur le sida et la sexualité, à l'Espace Fraternité (lundi 24).



10. L'une des reines du gospel, Liz McComb était l'invitée du festival Villes des Musiques du Monde. Avant de se produire à L'Embarcadère, elle a animé une master class qui a permis à des amateurs de se confronter à son immense talent... et sourire (samedi 8 novembre).





Willy Vainqueur

LA MUNICIPALITÉ

Education • Bilan d'étape des réunions organisées par la municipalité

Rythmes concertés

Rendez-vous dans les écoles » aura été le mot d'ordre du mois de novembre, avec une nouvelle étape de la concertation lancée au mois d'octobre, par la municipalité, sur l'organisation des rythmes scolaires pour la rentrée 2015. Quatre dates et autant de réunions publiques et d'opportunités pour les élus, la communauté éducative, les parents et les services municipaux d'échanger sur l'après dispositif transitoire mis en place en septembre. L'objectif : donner aux participants l'occasion de dire leur ressenti sur la rentrée 2014 et d'avancer des propositions qui inspireront la bonne marche de la prochaine.

En préambule à chaque réunion, la municipalité a rappelé son obligation d'appliquer la loi. D'un avis partagé, le dispositif, instauré à la rentrée 2014, a permis d'apaiser largement celle-ci. A la réunion du 20 novembre, Mériem Derkaoui, première adjointe au maire déléguée à l'En-

seignement, a plaidé pour un retour aux fondamentaux : le temps scolaire. « *L'ensemble des partenaires garde un objectif commun, permettre aux enfants d'être accueillis dans les meilleures conditions, mais aussi pendant la* pause méridienne et le temps de loisirs, afin de favoriser leur réussite scolaire », a confirmé Elsa Vanden Bossche, la responsable du service Enseignement, à la mairie.

Les rencontres ont mis en évidence des réflexions et des questions, souvent communes. Sur les horaires par exemple. S'ils semblent convenir à une majorité des parents, certains ont souligné la difficulté d'arriver à l'heure à leur travail avec une entrée à 8 h 45 pour les enfants. Des enseignants ont trouvé également les élèves fatigués en milieu de semaine.

Pause méridienne trop longue ?

L'accueil matinal, aujourd'hui réservé aux enfants des maternelles et de CP, a largement été évoqué par certains parents désireux de le voir élargi à toutes les classes du primaire. D'autres ont proposé de sonder la population sur un retour à l'école le samedi.

La pause méridienne rallongée a aussi suscité des interventions quant à sa durée, « *trop longue* » pour d'autres qui demandent que les animateurs s'occupent des enfants avant leur retour en classe. La question de locaux mieux adaptés et en nombre suffisant pendant cette pause ou le soir après l'école a été posée.

Meriem Derkaoui a rappelé que « *si l'école est une priorité de la mandature* », les contraintes sont énormes. « *Il faut tenir compte de la réalité financière de la Ville qui doit assumer le coût de la réforme des rythmes scolaires pour 2013-2014, soit 3,5 millions d'euros* », a précisé le maire, Pascal Beaudet. « *L'Etat n'a compensé sa mise en place qu'à hauteur de 780 000 €* », a-t-il ajouté.

Pas toujours bien informés, des parents se demandent ce qui a remplacé les TAP (Temps d'activités périscolaires) supprimés et souhaitent connaître le contenu des offres périscolaires après l'école. L'occasion pour Aubervacances-Loisirs, le service municipal des Sports et les centres de loisirs maternels de rappeler les activités qu'ils encadrent entre 15 h 45 et 17 h 45.

Ce bilan d'étape alimentera la réflexion des prochains groupes de travail qui auront à examiner, dès ce mois-ci, les principales questions soulevées lors de ces rencontres.

Frédéric Lombard

en bref

S'INSCRIRE POUR VOTER Avant fin décembre

La date limite pour s'inscrire sur les listes électorales de la commune est le mercredi 31 décembre.

Seules les personnes inscrites pourront voter lors des prochaines élections cantonales, prévues en mars 2015, et aux régionales, programmées à l'automne. Le service Population se tient à la disposition des administrés pour toutes questions concernant l'inscription sur les listes électorales.

• Hôtel de Ville
Tél. : 01.48.39.52.16

ÉCOLES MATERNELLES ET PRIMAIRES Livres cadeau et spectacles

En cette fin d'année, la municipalité va offrir des livres à tous les enfants scolarisés en maternelles et aux élèves des CM1 de la ville.

Ces ouvrages seront remis aux enfants dans leurs écoles respectives avant le début des vacances scolaires. Les écoliers en CP ont eu droit à un spectacle intitulé *Méli Mélo* et présenté par la compagnie Patchwork à L'Embarcadère les 24 et 25 novembre dernier.

TRI SÉLECTIF

Place au jaune

Les poubelles servant au tri sélectif et à récupérer les déchets recyclables comme le papier, les conserves, les bouteilles plastiques, etc. sont désormais coiffées d'un couvercle jaune. Les agents de Plaine Commune ont commencé à les remplacer le mois dernier. D'ici fin décembre, exit le bleu, place au jaune ! Tout cela dans un souci d'harmonisation sur le territoire des 9 villes de l'Agglo.

SQUARE LUCIEN BRUN

Rectificatif

Dans sa précédente édition,

Aubermensuel a évoqué un chantier de rénovation dans le square Lucien Brun, à la cité Jules Vallès. L'unité territoriale Rénovation urbaine de Plaine Commune a tenu à rappeler que son équipe a permis de mettre en place et de financer le chantier école de rénovation du square Lucien Brun.

EN AVANT AUBERVILLIERS

Nouvelle présidence

Lors d'une assemblée générale, les membres de l'association En avant Aubervilliers ont pris acte de la démission de leur président, Sofienne Karroumi, élu maire-adjoint aux Seniors en avril dernier. C'est Wahiba Bettahar, cofondatrice de l'association, qui a remporté la majorité des suffrages. Elle présidera En avant Aubervilliers pour les trois ans à venir.

• Contact : 07.78.46.57.73
enavantaubervilliers@gmail.com

Explications de textes

Bilan et perspectives de Plaine Commune, analyse et exposé de la situation financière de la Ville, questions courantes... Une séance très documentée pour ce conseil municipal du 27 novembre dernier.

En préambule, le maire a donné la parole à des enseignants du collège Gabriel Péri, soucieux d'exposer le cas d'un jeune collègue, conseiller d'éducation de nationalité algérienne, menacé d'expulsion. Une mobilisation qui a reçu le soutien de la majorité des élus présents. Puis la séance s'est ouverte par la conférence communale, soit l'exposé du bilan et des perspectives de la communauté d'agglomération dans son ensemble, et plus particulièrement d'Aubervilliers. Présenté par Patrick Braouezec, président de Plaine Commune, ce point d'étape a permis de rappeler le potentiel et la valeur stratégique de ce territoire constitué de 9 villes. *« Avec ses perspectives de développement, ses projets de transport et d'aménagement, sa place dans le Grand Paris... »*

Dans l'échange qui a suivi, Jacques Salvator (PS) a regretté que *« la Ville ait abandonné le contentieux qui l'opposait à Plaine Commune sur le reversement d'une subvention que nous aurions dû percevoir »*. De son côté, Claire Vigeant (Engagés pour Aubervilliers) aurait *« souhaité avoir ce document plus tôt pour pouvoir mieux l'étudier »*. Même requête pour Ling Lenzi (UMP-Modem) mais *« sur la possibilité d'avoir une version numérique »*. En conclusion, le maire Pascal Beaudet a rappelé les avantages qu'Aubervilliers tire de son adhésion à Plaine Commune en donnant pour exemple *« la rénovation du square Stalingrad et de la voirie, la résorption de l'habitat insalubre... »*

Rapport sur l'état des finances de la Ville

Dans la foulée, les élus ont pris connaissance d'une analyse très détaillée de la situation financière de la ville.

Exposée par le cabinet Klopfer, mandaté par la municipalité, cette analyse a retenu toute l'attention des élus car elle constitue un document de travail essentiel dans la perspective du débat d'orientation budgétaire qui aura lieu lors du conseil municipal du 18 décembre (*Aubermensuel* traitera du sujet dans son prochain numéro).

Pour la reconnaissance d'un Etat palestinien

Au terme de ces deux exposés, Fethi Chouder (PG), maire-adjoint aux Relations internationales, a présenté un vœu municipal adressé à la présidence de la République pour la reconnaissance de l'Etat palestinien. Ce vœu s'inscrit dans un contexte international (la Suède ayant déjà reconnu l'Etat palestinien et plusieurs Parlements européens s'appêtant à lui emboîter le pas) et en plein débat de l'Assemblée nationale sur cette reconnaissance avec un vote prévu le 2 décembre. Après quelques ajustements proposés par Jacques Salvator (PS), le vœu a été adopté à l'unanimité.

Vint ensuite le temps d'examiner les 31 questions figurant à l'ordre du jour.

En matière d'urbanisme, le maire a soumis au vote une modification du Plan local d'urbanisme (PLU) afin *« d'ajuster et de mieux répondre aux besoins d'aménagement actuels de la ville »* ainsi qu'une majoration de la taxe d'aménagement de 20 % sur des secteurs déterminés, ce qui devrait générer des recettes supplémentaires. En revanche, les commerces de détail d'une surface inférieure à 400 m² et les logements sociaux bénéficiant de prêts aidés de l'Etat continuent de bénéficier d'une exonération.

Enfance, jeunesse et sport

Une série de délibérations portaient sur des subventions aux écoles et à des associations. Meriem Derkaoui, première adjointe, a ainsi demandé l'approbation de l'assemblée sur l'attribution de bourses à 34 jeunes, dans le cadre du contrat local jeunes Auber +. Ce contrat consiste à accorder une aide complémentaire aux financements à un ou plusieurs jeunes en contrepartie d'un engagement d'utilité sociale. Pour l'ensemble des bourses accordées sur l'année 2014, cette aide municipale s'est élevée à 88 027 €. Adoptée à l'unanimité avec une réserve d'Evelyne Yonnet (PS) qui aurait aimé *« voir préciser ce que les jeunes ont réalisé en contrepartie de la subvention allouée »*.

Puis l'élue a demandé à ses collègues de valider une subvention de 5 699 € aux écoles élémentaires pour qu'elles puissent organiser leurs fêtes de Noël. S'en est suivi l'examen de 49 projets d'écoles maternelles et élémentaires pour lesquels 11 715 € ont été alloués. Toujours dans le domaine de l'enseignement, les établissements du secondaire n'ont pas été oubliés : 10 projets émanant des collèges Rosa Luxemburg, Diderot et Jean Moulin et du lycée Le Corbusier ont été subventionnés à hauteur de 5 850 €.

Quatre associations sportives ayant développé une activité supplémentaire dans le cadre des accueils de loisirs ont également reçu le soutien de la Ville qui a validé une aide complémentaire, à leur subvention initiale, d'un montant total de 9 240 €.

Le marché des Quatre-Chemins se développe

On notera également la modification du périmètre du marché des Quatre-Chemins, proposée par le maire-adjoint au Développement économique, commercial et artisanal, Jean-Jacques Karman. Votée, elle permettra à l'entreprise Billiot, alias la boucherie Jean-Louis, d'y implanter son laboratoire et de maintenir son activité dans le quartier.

Par ailleurs, l'élue a informé ses collègues que sa *« proposition de relocalisation de la Poste de la Villette, à l'angle de la rue Solférino et de l'avenue Jean-Jaurès »* avait été favorablement accueillie par les services de la Poste qui se sont montrés intéressés par ce local. Une bonne nouvelle pour les habitants du quartier qui doivent actuellement se déplacer jusqu'au bureau de Poste de Pantin.

Maria Domingues

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL
Débat d'orientation budgétaire
Jeudi 18 décembre à 19 heures

• Hôtel de Ville

Toutes les séances sont publiques.

Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr Mairie - Délibérations

Ecole et transports, des priorités

Après un appel à la mobilisation contre le report du métro en centre-ville, le conseil municipal du 6 novembre a donné son feu vert à la construction du groupe scolaire Port-Chemin Vert.

Le report de l'arrivée du métro ne passe décidément pas. « *Tout le monde est d'accord pour accepter encore trois ans de travaux, mais cinq ans non*, insiste le maire Pascal Beaudet en préambule du conseil municipal du 6 novembre. *D'autant plus que, depuis 2012, la station Front populaire est en service et le tunnel entièrement creusé. Il reste "seulement" deux stations à réaliser...* »

Quinze jours plus tôt, il avait appris « *par*

report *« même si d'un côté on nous avance des raisons techniques »*.

Mobilisation citoyenne

Comment réagir ? « *A l'époque, seule la mobilisation citoyenne avait permis d'obtenir ce prolongement de la ligne 12. Je propose la même voie* », lance le maire, appelant à signer la pétition pour un respect du calendrier initial des travaux et à

Nadia Lenoury (UMP) pointe « *les frais de gardiennage qui, par exemple, s'élèvent à 92 000 €. Il faut une vraie réflexion sur son fonctionnement* ». Les préoccupations sont partagées par le maire et Meriem Derkaoui, sa première adjointe, pour qui « *L'Embarcadère a été créée à destination de la population. Une grosse somme est aujourd'hui dédiée à cet équipement qui n'est peut-être pas à la hauteur des objectifs* ».

L'école Port-Chemin Vert devrait ouvrir à la rentrée 2016.



Archi5prod

la presse » que la RATP prévoit d'ouvrir les deux futures stations de métro fin 2019 plutôt qu'en 2017. « *Il n'y a pas de raison particulière d'attendre, s'interroge Jacques Salvator (PS). Les travaux, commencés depuis longtemps, n'ont pas connu d'interruption tandis que, côté budget, tout est voté. La RATP doit s'expliquer* ». Pour Jean-Jacques Karman (PC) « *une modification du financement, avec étalement des dépenses* » pourrait être à l'origine du

joindre les mouvements de rassemblement, en parallèle des prises de contact avec la RATP et le STIF.

Revenant à l'ordre du jour, le conseil vote le budget annexe de la salle de spectacle L'Embarcadère. Le coût de l'équipement fait réagir les élus. Dans l'opposition, Claire Vigeant (Engagés pour Aubervilliers) s'interroge sur « *le taux de fréquentation et les recettes au vu des dépenses importantes sur l'achat de spectacles* », tandis que

Moins de réserves sont émises pour le marché de travaux du groupe scolaire Port-Chemin Vert. Il est approuvé pour un montant de 18,3 millions d'euros. A l'angle des rues Saint-Denis et Heurtault, il comprendra 24 classes maternelles et élémentaires, 2 centres de loisirs, une cantine. Face aux craintes exprimées sur les délais de construction annoncés pour garantir l'ouverture à la rentrée 2016, Pascal Beaudet requiert la vigilance des services

de la Ville tout au long du chantier, qui commencera en avril. Parallèlement, la construction d'un autre groupe scolaire est en préparation face au Fort. Les élus lui allouent d'ores et déjà une part du million d'euros de dotation de développement urbain (DDU) 2014.

Le reste de cette subvention préfectorale, pour soutenir les projets des communes les plus en difficulté, servira à créer un centre social en lieu et place des anciens locaux de l'Assurance maladie, 44-46 rue Danielle Canasova. Le centre social Bertly Albrecht pourrait y déménager et libérer ses locaux. Benoît Logre (PS) propose d'y implanter une ludothèque. « *Les enfants du centre de loisirs Robespierre sont accueillis dans des conditions difficiles. Leur trouver de l'espace est une priorité aussi* »,

estime Laurence Grare, adjointe à l'Enfance, qui n'exclut pas que les locaux libérés soient mutualisés pour répondre à plusieurs besoins.

Ateliers parents-enfants

Les centres sociaux Bertly Albrecht et Henri Roser (au Landy) recevront quant à eux une aide de la Caisse d'allocations familiales pour leurs actions engagées sur deux plans : le soutien scolaire associé à des ateliers de découverte ludique et artistique, les sorties et séjours familiaux. A Roser, cette aide sera élargie aux actions de soutien à la parentalité : ateliers parents-enfants autour du jeu et, depuis cet automne, temps hebdomadaire d'accueil.

Au Centre municipal de santé (CMS), tout étranger gravement malade trouvera désormais un médecin agréé par la préfecture pour constituer un dossier de demande de titre de séjour. Si le suivi de sa maladie est impossible dans son pays d'origine, la loi lui ouvre en effet le droit de rester sur le territoire français. Le tarif de l'ouverture et du suivi du dossier médico-administratif est fixé à 92 €. Cette initiative au CMS « *peut servir comme exemple de la valorisation du droit à la santé des étrangers* », réagit Jacques Salvator (PS). « *Faisons-en une revendication* », accorde Pascal Beudet. Toujours au CMS, la liste des mutuelles opérant le tiers payant se voit considérablement élargie pour

éviter aux patients d'avancer les frais.

Dans le budget principal, des compléments budgétaires sont votés pour créer un réseau urbain de chaleur provisoire (400 000 €), subventionner des activités sportives à l'école dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires (270 000 €) et renforcer les hébergements d'urgence en cas d'incendie (60 000 €). De plus, comme les taxes d'urbanisme augmentent (+ 3,3 millions d'euros), l'emprunt nécessaire pour équilibrer les comptes diminue.

Des caméras aux Quatre-Chemins

L'installation imminente de quatre caméras de vidéosurveillance aux Quatre-Chemins est pour sa part confirmée. Là, ainsi qu'à Jules Vallès-Pont Blanc et Maladrerie-Gabriel Péri, l'intervention d'éducateurs de rue est soutenue par la Ville (41 400 €) et le Département, dans le cadre d'un partenariat mené avec l'association A travers la ville jusqu'en 2017.

A l'international, si le festival pour la Paix n'a pu se tenir cet été à Beït Jala, ville palestinienne jumelée, suite aux tensions sur le terrain, une délégation municipale s'y sera rendue du 21 au 23 novembre.

Enfin, une minute de silence a été observée à la mémoire de Jacques Grumet, ancien conseiller municipal, décédé en septembre dernier.

Naï Asmar

Des caméras de vidéosurveillance aux Quatre-Chemins.



Willy Vanqueur

Enquête • Les résultats sur la qualité de l'accueil des services municipaux pour 2014

Satisfaction au hit parade ?

Réalisée entre les 15 septembre et 17 octobre derniers, l'enquête de satisfaction 2014 sur la qualité de l'accueil dans les services municipaux a permis de recueillir le retour de « 202 usagers sur des thèmes allant de la qualité des locaux à la courtoisie du personnel d'accueil », explique-t-on du côté du service Accueil et démarches citoyennes, à l'initiative de cette opération, régulière depuis 2012.

86 % de satisfaction

Satisfaction en refrain ? Plutôt oui : 86 % des répondants sont globalement satisfaits de l'accueil qui leur a été réservé, la qualité d'écoute et la courtoisie du personnel chargé d'accueil ont été validées à 89 %

et les locaux municipaux concernés sont estimés accessibles et propres à 90 %. Et la question des délais en salle d'attente ? Pas de bouchons en la matière : à 80 % l'on considère ceux-là « *corrects, voire plutôt rapides* ».

Où donc est-ce que cela coïncerait alors ? Sur l'accueil téléphonique. Ici, 48 % des réponses font valoir la non-accessibilité du service demandé. Autre point d'amélioration possible, la lisibilité du site Internet de la ville où, à 24 %, l'on ne trouve pas l'information recherchée sur www.aubervilliers.fr (45 % des usagers souhaiteraient d'ailleurs effectuer leurs démarches en ligne). Sur les horaires d'ouverture enfin, les réponses montrent que 30 % des usagers souhaiteraient faire leurs démarches en dehors des horaires actuels.

Ces résultats sont globalement positifs pour Aubervilliers qui avait reçu, en décembre 2013, le label Qualiville pour la qualité de son accueil public. Celui-ci sera, ce mois-ci, une nouvelle fois passé au crible de l'organisme de certification Afnor.

Eric Guignet



Willy Vanqueur

protection obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR

POMPES FUNÈBRES

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

Tél 01 48 34 87 73

Depuis 15 ans à Aubervilliers.

L'ENTREPRISE RATIONNELLE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

102 bis, rue Danielle Casanova - 93300 AUBERVILLIERS

Tél. : 01 48 11 37 50 - Fax : 01 48 33 75 97 - www.entra.fr



ENTRA

LA CULTURE

Initiative • Le ciné-club familial de la Maison pour tous Berty Albrecht

Papa, maman, une toile et moi !

Voilà qui mérite bien un gros plan et une bande-annonce : la Maison pour tous Berty Albrecht met sur pied un ciné-club familial et propose de sortir de ses murs pour une séance qui se déroulera à l'école Wangari Maathai : « C'est une idée qui s'inscrit dans les actions de soutien à la parentalité et pour laquelle nous avons obtenu un financement de la CAF », précise Christophe Laplace, responsable de Berty Albrecht. Il existe déjà des Petits-déjeuners et des Cafés des parents dans les Maisons pour tous. Le ciné-club familial, c'est un moyen de rassembler parents et enfants autour d'un film vecteur de thèmes éducatifs et qui renvoient à la famille ». Dit comme ça, on pourrait croire que tout coule de source... reste, qu'à la Maison pour tous, on y travaille depuis cet été avec la direction municipale des Affaires culturelles ! Bien fait, c'est *Sur le chemin de l'école* – César 2014 du meilleur documentaire et Prix Henri-Langlois du film documentaire – qu'on pourra visionner tous ensemble le vendredi 5 décembre prochain. Des enfants de toute la planète qui partagent le même désir d'apprendre, convaincus que

l'instruction leur permettra de s'élever et d'obtenir une vie meilleure. Pour cela, le chemin peut être long et périlleux, tel celui de Jackson, Kenyan de 11 ans qui parcourt matin et soir quinze kilomètres avec sa petite sœur, en pleine savane...

**Projo, apéro, débat :
le ciné-club familial fait école**

Cette vidéo projection gratuite sur grand écran est rendue possible grâce au partenariat noué avec Cinéma pour tous, association que préside Isabelle Giordano. Alors, après l'accueil du public autour d'un petit pot convivial, le temps de bien prendre ses marques, l'on reparlera tranquillement du film après son visionnage, un petit débat en prime avec le concours d'enseignants, gentils accompagnateurs. Et après ? Le ciné-club familial fait école : il reviendra sur l'écran de Wangari Maathai en février prochain avec la diffusion du *Terrain*, film-documentaire tourné à Aubervilliers, au club de foot de l'ASJA que dirige Cyril Guams. Alors la famille, on retourne à l'école ?

Eric Guignet



BARTHÉLÉMY FOUGEA présente

Sur le Chemin de l'école

Documentaire de Pascal Plisson

Ciné club familial

Tout public, entrée libre

Vendredi 5 décembre 2014 à 18 h 30

École Wangari Maathai, 18 rue Paul Doumer



Renseignements : Maison pour Tous Berty Albrecht - 01.53.56.08.34
Projection organisée par la Maison pour Tous Berty Albrecht et la Direction municipale des affaires culturelles avec le soutien de Cinéma Pour Tous



SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

Vendredi 5 décembre à 18 h 30

Tout public, entrée libre.

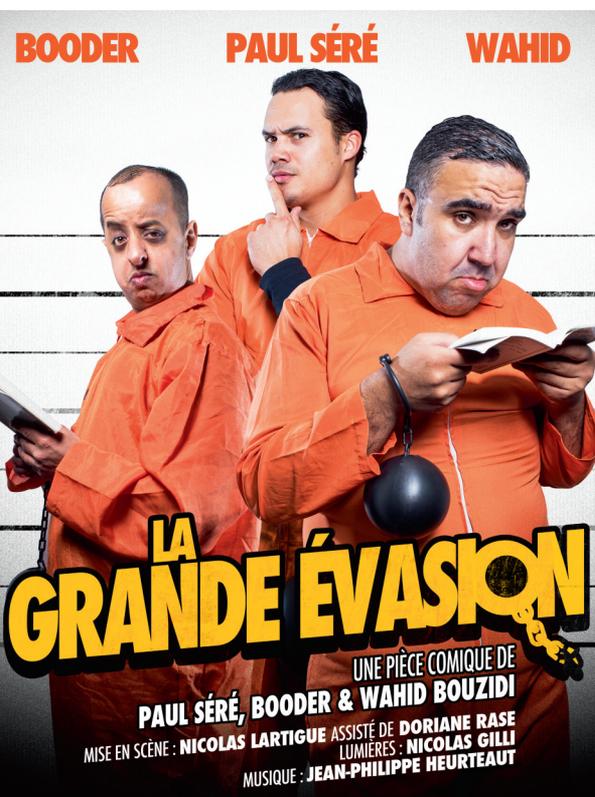
• Ecole Wangari Maathai
18 rue Paul Doumer.

Renseignements

Maison pour tous Berty Albrecht :
01.53.56.08.34

Théâtre comique • *La Grande évasion* revue par trois artistes de stand-up

La bande à Booder



C'est l'histoire de trois tchatteurs unis pour le meilleur et pour le pire. L'un c'est Booder, aperçu dans le film *Neuilly sa mère !* (il joue l'un des voyous), sur de nombreuses scènes pour ses one man show, et souvent dans les rues d'Aubervilliers. Bonnet blanc sur la tête, petite taille et visage atypique, on le remarque facilement. Les autres, ce sont Paul Séré et Wahid Bouzidi, tous deux lancés par le Jamel Comedy Club. Le trio de choc sera sur la scène de L'Embarcadère le 19 décembre, délaissant cette fois le stand-up pour une pièce comique, *La Grande évasion*.

**Trois taulards préparent
une pièce de théâtre classique**

Et ça promet. Rien que l'affiche, décalée, fait déjà rire. L'histoire, c'est celle de trois taulards, tchatteurs on l'a dit... A cha-

cun son caractère, mais une envie commune, se sortir de là ! Ils sont alors convaincus par le directeur de la prison de préparer une pièce de théâtre classique – y'a du Molière, y'a du Shakespeare... – pour la présenter devant la ministre de la Justice alors en visite. Ils y gagneraient une remise de peine. Qui ne tente rien n'a rien, non ? De répétitions ratées en aventures improbables, les trois loustics vont alors nouer une joyeuse complicité. Ils ne scieront pas les barreaux non, mais l'évasion sera... artistique !

Naï Asmar

LA GRANDE ÉVASION

avec Booder, Paul Séré et Wahid Bouzidi

Vendredi 19 décembre à 20 h 30

• L'Embarcadère

5 rue Edouard Poisson.

Tarifs : 15 €, 10 €, 5 €

Infos : 01.48.11.20.35

Bande dessinée • La semaine des Bédéistes du 13 au 21 décembre

Le 9^e art bulle à temps plein

Buller à temps plein et pour le bonheur des enfants de 7 à 77 ans ? L'Atelier Kuso – l'association réunit professionnels de l'éducation, de l'audiovisuel et du graphisme autour de l'image et la narration – n'a pas chômé et organise un véritable festival autour de la bande-dessinée du 13 au 21 décembre prochain, la semaine des Bédéistes : « *C'est une semaine ouverte au grand public et qui vise à créer un espace de découverte, de partage*

et de débat autour du 9^e art », explique Seïd Mokrani, responsable de l'association. Un événement soutenu par la Ville, concocté aux fins de favoriser les rencontres avec les auteurs, d'informer jeunes et adultes sur les métiers de la BD et de l'édition, le tout assorti de nombreux ateliers...

Expos, rencontre-débats avec des auteurs de BD...

Coup d'envoi au Théâtre Frères Poussière pour une nuit de la BD dans leur cadre pittoresque de la rue des Noyers, avec quelque 800 albums à disposition (13 décembre, 18 heures)... soit à attirer là nombre de passionnés prompts à tchatcher et rencontrer des auteurs de BD.

Le festival se pare également de trois expositions. *Sur les pas de Nasreddine*, investit ainsi la médiathèque Saint-John Perse (15-28 décembre) et permettra de (re)découvrir Nasreddine Hodja, personnage mythique de la culture méditerranéenne. Un pas de côté et l'on se projette dans ce même univers avec *Les pas sages d'un fou*, conte dessiné à voir et à voir au théâtre La Commune : Kamel Zouaoui le conteur sera accompagné des bédéistes de l'Atelier Kuso à l'exécution, en direct, de dessins et graphiques (20 décembre, 19 h 30).

Autre expo dès le 8 et jusqu'au 20 décembre, et qui consiste en une scénographie de *En chiennté - Tentative d'évasion ar-*

tistique en milieu carcéral, l'album de Bast qui sera lui-même guest star de la rencontre-débat du 16 décembre (19 heures à L'Embarcadère) avec notre Berthet One de dessinateur talentueux : Bast-Berthet One pour échanger autour de « La BD comme tentative d'évasion artistique » ? Le premier, dessinateur et enseignant, a animé pendant trois ans un atelier de BD pour mineurs en maison d'arrêt. Berthet, lui, est passé par la case prison puis est devenu un spécialiste de *L'évasion*, son premier album...

... et projections de films

Ultime expo à la boutique des associations, *Fanzine Mystery My Story*, pour retracer le travail d'un atelier de jeunes de l'Omja. Enfin, le 21 décembre, ce sera la fête nationale du court-métrage au centre nautique : pour le Jour le plus court, il y aura aussi projections de films réalisés autour de la BD.

Bubulles à temps plein...

Eric Guignet

LA SEMAINE DES BÉDÉISTES

Du 13 au 21 décembre

Programme complet, notamment

pour les ateliers BD, sur

• aubervilliers.fr et

• atelierkuso.fr



en bref

THÉÂTRE HORS LES MURS

La Petite Espagne à Aubervilliers

Dans le cadre des pièces d'actualité du théâtre La Commune, Maguy Marin s'est emparée de la Petite Espagne, des habitants qui ont créé ce quartier à la limite de la Plaine et d'Aubervilliers et de leurs descendants. Avec eux, elle a créé et mis en scène une pièce qui se jouera au cœur de la Petite Espagne.

Jusqu'au dimanche 14 décembre

• Salle des fêtes El Hogar de los Españoles
10 rue Cristino Garcia.

Navette aller-retour

Réservations : 01.48.33.16.16

CAFÉ LE GRAND BOUILLON

Concerts, expo vente, film

La programmation du tout nouveau café culturel Le Grand Bouillon foisonne de

propositions aussi diverses que divertissantes : une fanfare participative pour les enfants, du jazz manouche, une histoire de monstre, une expo-vente de Noël, un film d'animation...

Pour en savoir plus, connectez-vous sur le site du café culturel.

Du 6 au 20 décembre

• 2 ter rue du Moutier.

Tél. : 01.75.34.22.94

www.grandbouillon.com

ESPACE LUDIQUE ET ARTISTIQUE

Pour les parents et les tout-petits

La Mirabilia est un accueil parents-enfants (de la naissance à 4 ans) conçu comme un espace ludique et artistique.

Bibliothèque à odeurs, coins livres et musique ou repos... On va où l'on veut et on touche ce que l'on veut !

La Mirabilia est proposée par la Cie Praxinoscope.

Entrée libre et gratuite.

Judis 4, 11 et 18 décembre

de 9 h 30 à 11 h

• Espace Jean Renaudie
30 rue Lopez et Jules Martin.

Informations

Relais petite enfance : 01.48.39.52.60

CONFÉRENCE CAMPUS CONDORCET

Cerveau, sexe et préjugés

Catherine Vidal, neurobiologiste, directrice de recherche à l'Institut Pasteur, animera la prochaine conférence du Campus Condorcet. L'objectif de cette conférence est de donner à comprendre le rôle de la biologie, mais aussi l'influence de l'environnement social et culturel, dans la construction de nos identités de femmes et d'hommes.

Lundi 15 décembre à 19 h

• Lycée Le Corbusier

44 rue Léopold Réchossière.

Entrée libre mais réservation conseillée au 01.48.39.51.93

1, 2, 3, plongez !

Le Jour le plus court vous immergera dans l'univers du court-métrage avec des projections à la piscine et au Studio.

Pour le 21 décembre à 18 heures, vous hésitez... Aller au ciné ou à la piscine ?... A la piscine ou au ciné ? Faites les deux ! Car, pour la 4^e édition du Festival de courts-métrages Le jour le plus court, une idée insolite a pris corps, à la suite des séances d'Aquaciné organisées depuis trois ans. Soit une série de projections – sur le thème de la piscine, les choses sont bien faites ! – au centre nautique Marlène Pératou. Toute la famille, en maillot de bain ou en paréo, pourra en profiter dans l'eau à 31°C ou sur les transats. Le tout organisé par la Ville, avec plusieurs partenaires, sur une initiative du Centre national du cinéma (CNC).

Molii ou une soirée d'enfer dans les locaux du centre nautique

Ce dimanche-là, délaissez donc les préparatifs de Noël, le froid et la grisaille. Faites votre sac et hop, après avoir bien sûr réservé, pénétrez gratuitement dans le centre nautique. Votre parcours sera émaillé des surprises concoctées par la compagnie théâtrale Méliadès et l'Atelier Kuso. Mais chut, on n'en dit pas plus. Vous y serez également accueillis par des jeunes de la ville, mobilisés dans le cadre du dispositif Auber +. Arrivé à l'eau, deux courts films d'animation vous surprendront. Dans *5,80m*, les girafes font le plongeon, avec une image étonnamment réaliste. Quant à *La leçon de natation*, c'est le regard décalé d'un enfant de cinq ans, qui fait sa première expérience chaotique du grand bain.

Perle d'humour et d'humanité, le beau court-métrage *Molii*, des quatre réalisateurs albertvillariens Carine May, Hakim Zouhani, Yassine Qnia et Mourad Boudaoud, sera ensuite diffusé en présence de l'équipe du film. Il a été entièrement tourné au centre nautique. On le découvre de nuit, dans les yeux d'un jeune agent d'entretien qui va passer une soirée d'enfer, d'imprévu en imprévu. Jouissif ! Le film a remporté plusieurs prix et est nommé pour les prochains Césars.

Si cette programmation ravira tous les publics, les tout-petits auront aussi leurs séances bien à eux. A l'heure du goûter, le cinéma Le Studio organise un Ciné Bout d'Chou, pour les bambins dès deux ans. Tandis que le vendredi qui précède, en partenariat avec l'association L'Art est dans l'air, les maternelles Stendhal et Louise Michel et plusieurs centres de loisirs accueilleront des projections. Pour le plaisir du cinéma, tout court !

Naï Asmar

CINÉ BOUT D'CHOU

Dimanche 21 décembre, 16 h 30 (40 mn)

• Cinéma Le Studio
Rue Edouard Poisson.
Gratuit
Résa : lestudio.communication@gmail.com
et 09.61.21.68.25

AQUACINÉ

Dimanche 21 décembre, 18 h (45 mn)

• Centre nautique Marlène Pératou
Rue Edouard Poisson.
Gratuit sur résa au 01.49.37.23.21



Jusqu'au 9 décembre

• Bon voyage, Dimitri

Sam. 6 à 14 h 30.

• Qui vive

Jeu. 4 à 18 h, Ven. 5 à 20 h 15,
Sam. 6 à 18 h, Dim. 7 à 14 h 30.

• Une nouvelle amie

Jeu. 4 à 20 h, Ven. 5 à 18 h,
Sam. 6 à 15 h 30 et 20 h.

• L'étrange Noël de Mr Jack

Dim. 7 à 16 h 20 ciné-goûter à 16 h.

Du 10 au 16 décembre

• La légende Manolo

Mer. 10 à 14 h, Sam. 13 à 14 h,
Dim. 14 à 14 h.

• Mercuriales

Mer. 10 à 16 h et 20 h 30 Rencontre
avec le réalisateur, Jeu. 11 à 18 h,
Ven. 12 à 20 h 30, Sam. 13 à
18 h 30, Dim. 14 à 16 h.

• Puzzle*

Mer. 10 à 18 h, Jeu. 11 à 20 h,
Ven. 12 à 18 h, Sam. 13 à 16 h
et 20 h 30.

• Spartacus & Cassandra

Mar. 16 à 20 h Rencontre avec
le réalisateur en avant-première.

Du 17 au 23 décembre

• De la neige pour Noël

Mer. 17 à 14 h 30, Sam. 20 à
14 h 30, Lun. 22 à 10 h et 14 h,
Mar. 23 à 10 h et 14 h.

• Le Père Noël

Mer. 17 à 16 h et 20 h, Jeu. 18
à 18 h, Ven. 19 à 20 h, Sam. 20
à 18 h, Dim. 21 à 14 h 30.

• Tiens-toi droite

Mer. 17 à 18 h, Jeu. 18 à 20 h, Ven.
19 à 18 h, Sam. 20 à 16 h et 20 h.

• La parade des animés

Dim. 21 à 16 h 30 Le Jour le plus
court (séance offerte au public)

Du 24 au 30 décembre

• Les merveilleux contes de la neige

Mer. 24 à 14 h 30, Ven. 26 à 16 h,
Sam. 27 à 16 h 30, Dim. 28 à 16 h 30,
Lun. 29 à 10 h, Mar. 30 à 10 h.

• Astérix - Le Domaine des Dieux*

Mer. 24 à 16 h et 20 h, Ven. 26 à
18 h, Sam. 27 à 14 h 30 et 20 h,
Lun. 29 à 14 h, Mar. 30 à 14 h.

• A la vie

Mer. 24 à 18 h, Ven. 26 à 20 h,
Sam. 27 à 18 h, Dim. 28 à 14 h 30.

Du 31 décembre au 4 janvier

• Le chant de la mer

Mer. 31 à 14 h, Ven. 2 à 14 h 30,
Sam. 3 à 14 h, Dim. 4 à 14 h.

• Le Hobbit 3 :

la bataille des 5 armées*

Mer. 31 à 16 h 30 et 19 h 30, Ven.
2 à 16 h 30 et 19 h 30, Sam. 3 à
16 h 30 et 19 h 30, Dim. 4 à 16 h.

*Séances en VF ou VOST ou 2D ou 3D

Le Studio

2 rue Edouard Poisson.

Tél. : 09.61.21.68.25

lestudio.communication@gmail.com

À AUBERVILLIERS

UNE ADRESSE AU CŒUR DU CENTRE-VILLE



“NEW FACTORY”, UNE RÉALISATION D’INSPIRATION FAUBOURIENNE.

- ▶ Au cœur d'un **quartier calme et résidentiel** en plein **centre-ville** et proche du vieux bourg.
- ▶ Un quotidien agréable et pratique à proximité des **commerces, services et écoles**.
- ▶ À deux pas, un bus dessert les **métros lignes 7 et 12** ou le **RER B** (avec Paris-Gare du Nord en 8 min**).
- ▶ À **300 m**** de la **future station de métro ligne 12 “Mairie d’Aubervilliers”**.
- ▶ Un large choix d’appartements du **studio au 5 pièces** avec des **balcons, des terrasses** plein ciel ou des **jardins privés**.
- ▶ Quelques **duplex** avec de **belles hauteurs** sous plafond ou encore d’agréables chambres à l’étage.

ESPACE DE VENTE : 14, rue Charron - 93300 Aubervilliers.

Ouvert tous les jours de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h (sauf lundi matin, mardi et mercredi).

KetB.com
0 800 544 000
Numéro vert

KAUFMAN  BROAD

* Cette nouvelle Réglementation Thermique, obligatoire à partir du 1^{er} janvier 2013, a été mise en place par les pouvoirs publics afin de concevoir des bâtiments neufs à faible consommation d'énergie.
** Source SNCF/RATP/MAPPY. Kaufman & Broad S.A. au capital de 5792065,24€ - RCS Nanterre 702022724 - Document non contractuel. Illustration : O. Boisseau - Illustration à caractère d'ambiance.
Ne pas jeter sur la voie publique - **AGENCE JFKA** - 11/2014

En équilibre

Au gymnase Paul Bert, le CMA Gymnastique et l'association 2 mondes / 1 même droit à la culture ont mis en place une activité pour les enfants autistes afin qu'ils développent leur motricité tout en s'ouvrant au monde.

On dirait un petit lutin, avec ses grands yeux noirs et son collant de gym. Au gymnase Paul Bert ce mercredi après-midi, Ryan passe et repasse de trampolines en tapis de sol. Il saute, il vole, le sourire accroché au visage. Autiste, le jeune garçon participe à un cours de gym réservé à ces enfants parfois très semblables aux autres en apparence, mais dont le trouble envahissant du développement (TED) affecte la communication, le comportement et les relations sociales.



Pendant les séances, les parents se retrouvent pour discuter, échanger. Sur le tapis, les enfants empruntent, chacun à leur rythme, un grand parcours incluant roulades, sauts, équilibre... « *La contrainte, c'est de maintenir leur attention. Il faut toujours les solliciter, sans les brusquer* », poursuit Nathalie Lourenço.

Un ado, à mi-parcours, quitte le tapis pour rejoindre son père. « *Allez, retourne donc faire un peu de sport !* », l'encourage celui-ci. Il explique : « *Avant, il restait à la maison, ici il voit autre chose. De plus, son corps est sollicité avec plein de sensations nouvelles, c'est du bien-être pour lui* ». Cette notion de plaisir est importante car « *c'est ce qui donne à ces enfants envie de s'intéresser au monde qui les entoure, de communiquer* », explique Baya Smaïli, cofondatrice de l'association. Ainsi, l'activité permet aux enfants de développer motricité, repérage dans l'espace, socialisation. « *Mon garçon se débrouille beaucoup mieux à la maison dans les gestes de tous les jours* », observe une maman.

Bouffée d'oxygène

Quand 2 mondes/1 même droit à la culture a été créée, c'était une bouffée d'oxygène pour beaucoup de parents. « *Il y a environ 200 enfants autistes sur*

la ville et, malheureusement, aucune activité n'est accessible par manque d'accompagnement dédié, s'exclame Baya Smaïli. *Avoir un enfant autiste n'est pas simple au quotidien pour les parents. Bien souvent, cela les amène à cesser ou à réduire leur activité salariée. Notre but est de les soutenir dans ce combat en leur apportant de la bienveillance et en leur rappelant que la vie ne s'arrête pas au handicap de leur enfant* ».

En quelques mois, la dynamique association a mis en place des activités encadrées d'arts plastiques (avec l'association Personnages), nautiques, et un accès au Conservatoire pour un cours de piano (avec l'association Apte).

Quant au CMA Gymnastique, il réserve des places pour les enfants atteints d'autres handicaps, comme la trisomie, dans des créneaux le mercredi après-midi.

Naï Asmar

GYM POUR ENFANTS ATTEINTS D'AUTISME

Les mercredis, de 13 h à 14 h

• Gymnase Paul Bert
126 rue des Cités.
CMA Gymnastique : 06.26.15.59.29

2 MONDES / 1 MÊME DROIT À LA CULTURE

Permanence les mercredis, de 17 h à 19 h

• Pôle PAPH
5 rue du Docteur Pesqué.
Tél. : 07.81.54.81.09
email : 2mondes.1droit@free.fr

Encadrement renforcé

Le créneau ouvert en septembre bénéficie de l'encadrement de deux éducateurs sportifs du CMA Gymnastique et deux autres du service des Sports de la Ville. Les sept enfants déjà inscrits font partie de l'association 2 mondes/1 même droit à la culture, créée en juin 2013 par deux mamans albertvillariennes afin de faire valoir le droit à la culture, au sport et au loisir des jeunes autistes. « *Cette association nous a sollicités pour ouvrir un créneau dédié. Elle nous a permis de réunir suffisamment d'enfants et suit le contenu* », explique Nathalie Lourenço, présidente du CMA Gymnastique.



Arts martiaux • Le taïso, une approche douce de la self-défense pour les femmes

Jiu-jitsu moi aussi !

De la soft self-défense, c'est possible ça ? Un samedi matin de portes ouvertes, le dojo du stade André Karman accueille un petit groupe de femmes prompts à découvrir le taïso, une approche douce des arts martiaux et qui correspond à la partie préparation-échauffements du judo et du jiu-jitsu. Emmanuelle est venue sans judogi (pas obligatoire

mais pas interdit ici) et se trouve dans l'expectative après avoir goûté au krav maga, « trop violent pour moi ! »

Point de cela avec le taïso, hein ? « Il s'agit de gymnastique, de renforcement musculaire et de postures à travailler en douceur, si bien qu'à terme le corps est bien placé pour faire autre chose. C'est à ce moment qu'on peut aborder les techniques de self-défense », explique tranquillement Aimad Kirouni, prof de judo et de jiu-jitsu au CMA.

Mamans au taïso ? Une garderie sur place !

Ce créneau tout particulièrement adapté aux mamans – avec une garderie sur place – est aussi ouvert à toutes les femmes et existe depuis plusieurs années : « L'idée de départ, c'était que les mamans puissent faire leur marché le samedi matin, déposer leurs enfants à notre animatrice et hop au taïso, c'est-à-dire que du bien-être ! » sourit Abdelhamid Zaher, le président du CMA Judo Jiu-jitsu.

Bien-être ? Il y a de cela si l'on en juge par les sourires arborés sur le tatami. Du reste,

le rouge sera vite monté au front d'Emmanuelle et de ses néophytes de camarades de jeu. Oui, même si le maître y va crescendo, nombre de ses dames éprouveront, peut-être, quelques courbatures sous les prochaines 24 heures. Et un art martial sans violence, serait-ce possible ? Après les échauffements, c'est par deux que l'on se livre à des petits jeux d'opposition : en garde, l'on cherche à protéger ses épaules des touches de la partenaire ; façon sumo, l'on cherche à faire sortir son opposante de la surface de « combat »... et, cerise sur le tapis, Aimad propose, in fine, quelques solutions de dégagement sur un étranglement, et de contre sur une saisie. Alors ? Emmanuelle a placé une gentille clé de poignet et toutes ces dames paraissent heureuses au sortir du cours. Doucement, elles ont fait du jiu-jitsu, elles aussi...

Eric Guignet

TAÏSO

Tous les samedis, de 10 h à 11 h 30

• Salle André Karman
15-19 rue Firmin Gémier.
Infos : 06.09.31.35.14



Michael Barriera

Danse • Le Break dance à l'ancienne avec Ethnix Dream

L'essence du hip hop

Abervilliers berceau du hip hop ? A observer la session de break dance destiné aux 7-14 ans, l'on souscrit vite à cette idée que défend et promeut Ethnix Dream depuis des années sur la ville et dans l'enceinte du gymnase Manouchian. De fait, après un échauffement dans les règles de l'art et emmené par Khaled et Youssef, breakers plus que confirmés, l'on passe en revue les figures apprises lors du cours précédent. « C'est ce qu'on explique aux parents, il faut en passer d'abord et avant tout par la technique. Ici, c'est la méthode "old school", à l'ancienne. On n'aborde pas seulement l'activité par des chorégraphies, mais par l'apprentissage des techniques de base, de façon à ce que le corps soit préparé à toutes les postures à venir », explique Nouridine Kamala, président de l'association. Deux par deux, le son d'un gros baffle emplissant l'espace, les minots passent leur rocksteady en revue, s'essaient avec plus ou moins de bonheur à la roue. Ça ne passe pas ? Pas

grave, Khaled prend les grands débutants à part face au miroir tandis que Youssef distille de nouvelles techniques ou variantes aux autres... tout cela avec force encouragements et applaudissements du groupe entier. Fais ce que tu sais faire en refrain, la mayonnaise du break dance prend avec Marine, préado littéralement passionnée, ou avec un Lorenzo de 6 ans qui trouve une belle posture terminale au sol. C'est de la danse, c'est du sport, c'est du gainage, on est tout en nage et en sourire...

Ethnix Dream dispense aussi des cours pour les plus âgés et avancés. Là, il n'est pas rare de voir des cadors – Gabin Nuissier ou Xavier d'Aktuel Force – venir s'entraîner et y dispenser des conseils à la volée. On partage, c'est l'essence du hip hop et la matière de l'association.

Eric Guignet

GYMNASSE MANOUCHIAN

7-12 ans et 13-17 ans

mercredi, 18 h à 20 h

+ de 18 ans

lundi, 20 h à 22 h et mercredi, 20 h à 22 h

Adhésion annuelle : 150 euros

• 41 rue Lécuyer.

Infos 06.48.99.13.79



Michael Barriera

LE SPORT

Athlétisme • Le CMAA entame sa 2^e saison

L'athlé agrandit le Cercle

Déjà une saison dans les jambes et combien de tours de pistes sur le stade André Karman ? Personne ne saurait le dire au Cercle municipal Aubervilliers d'athlétisme (CMAA). Par contre, une comptabilité l'intéresse davantage, c'est la courbe de ses licenciés. Elle est exponentielle. Au dernier pointage, le CMAA a atteint la soixantaine d'adhérents. « On sera 70 à la fin de l'année », pronostique Jean-Jacques Garnier. Pas vantard, mais sûr de lui, le fondateur du club qui vient de boucler sa première année d'existence.

De l'école d'athlétisme jusqu'aux adultes, le Cercle continue d'accueillir de nouveaux éléments. « L'ancrage de l'athlétisme à Aubervilliers, le bouche-à-oreille chez les jeunes, l'éventail des disciplines proposées et les valeurs que nous défendons expliquent pour beaucoup notre essor », assure-t-il. Le Cercle, c'est comme un couteau suisse : multifonctions, pratique et toujours à portée de main. On y touche à peu près à tout ce qui existe dans l'athlé, dès l'âge de 6 ans. Sprint, demi-fond, relais, haies, longueur, saut en hauteur, saut à la perche et lancer de poids. Sauf l'endurance. C'est l'affaire du CMAA coureurs de fond, ses copains. « Notre force, c'est une volonté de partage autour

de notre sport car nous sommes ouverts à toute personne qui désire faire de l'athlétisme dans une ambiance conviviale ».

Au Cercle, venez comme vous êtes. Débutants, jeunes ou adultes, le club a pour principe de ne refuser personne. A 66 ans, Eva est l'adhérente la plus âgée. Elle a pris sa licence sur l'insistance du président qui la voyait courir toute seule.

« Le plaisir avant tout »

Le Cercle grandit et se structure en avançant. Avec Julie Sevoan, Youssef Magidi et Philippe Noël, Jean-Jacques Garnier dispose d'un trio d'entraîneurs solides et investis. « J'ai rejoint le club en début de saison sur la base d'un projet sportif et humain qui m'a séduit », explique Philippe. « Ailleurs, j'entraînais de très bons athlètes et je me concentrais sur les détails. En venant ici, je me remets en cause avec un public qui a beaucoup à apprendre », explique-t-il. « La consigne n'est pas de former des champions, mais de faire de l'athlétisme sans jamais perdre de vue le plaisir », précise Jean-Jacques.



Willy Vainqueur

A 22 ans, Mirella la sprinteuse doit retrouver ses sensations après une longue interruption. « Je récupère mon souffle et mes jambes, j'évacue la tension nerveuse, j'entretiens mon corps », confie-t-elle. Si la compétition la démange, le Cercle pourra l'inscrire dans les différents championnats, en salle ou en extérieur.

Prochain rendez-vous en décembre, les départementaux de cross et en salle. Mais sans brûler les étapes.

Frédéric Lombard

CERCLE MUNICIPAL AUBERVILLIERS ATHLÉTISME

Enfants : lundi (17 h-19 h)
et mercredi (16 h-18 h).
Jeunes et adultes : mardi et jeudi
(18 h-20 h 30), dimanche (10 h-14 h 30).
Contact : 06.06.97.30.84
athle.aubervilliers@gmail.com
• Stade André Karman
15-19 rue Firmin Gémier.

en bref

RANDONNÉES PÉDESTRES

Dans les frimas de l'hiver

Paysages hivernaux, avec ou sans neige, à découvrir avec les infatigables de l'association Rand'Auber qui disposera d'un car pour la balade à Oinville.

Dimanche 14 décembre à 8 h

Oinville (77) et les coteaux de Montcient

Dimanche 28 décembre à 8 h

Boissy-St-Léger/Sucy-en-Brie (94)/
Forêt Notre-Dame

• Renseignements et inscriptions

Tél. : 01.43.52.41.84/06.52.06.16.76

CENTRE NAUTIQUE

Horaires pendant les vacances

La piscine sera ouverte au public du samedi 20 décembre au dimanche 4 janvier 2015 aux horaires suivants :

Lundi : 12 h à 18 h ; mardi : 10 h à 20 h ;
mercredi : 10 h à 17 h ; vendredi : 10 h à
21 h ; samedi : 8 h 30 à 18 h (ouverture
du petit bassin à 13 h) ; dimanche : 8 h 30
à 13 h.

Fermeture les jeudis 25 décembre
et 1^{er} janvier 2015

• Centre nautique Marlène Pératou
1 rue Edouard Poisson.
Tél. : 01.48.33.14.32

HIVER TONUS

Pour les 10-17 ans

Du sport à la carte et à la journée pour les jeunes pendant les vacances scolaires. Patinoire, bowling, tir à l'arc, tchoukball, foot five, kin-ball... il leur sera proposé pas moins de 20 disciplines. Si la plupart des activités sont gratuites, il faut tout de même s'acquiescer d'une adhésion à Tonus (3,10 €) et constituer un dossier d'inscription qui comprend 2 photos, une fiche de renseignement et une fiche sanitaire à faire remplir par un médecin. Tonus est un dispositif municipal encadré par les éducateurs du service des Sports.

Du 22 décembre au 2 janvier 2015.

Inscriptions : lundi 22 décembre,
de 9 h 30 à 12 h

Les autres jours : 9 h-9 h 30 et 17 h-18 h

• Gymnase Guy Môquet
Rue Edouard Poisson.

Renseignements

• Service municipal des sports
Tél. : 01.43.52.22.42

FOOT EN SALLE

Tournoi Abou Diaby

Le Football club municipal d'Aubervilliers organise un tournoi de football en salle pour les jeunes. Plusieurs clubs de la région sont attendus lors de cet événement qui a reçu le soutien de la Ville et de plusieurs partenaires privés. Une rencontre amicale entre les U13 féminines d'Aubervilliers et celles du PSG figure également au programme.

Samedi 3 janvier, à partir de 9 h

• Gymnase Manouchian, 41 rue Lécuyer.

YOGA

Trois cours hebdomadaires

L'association Yoga et Bien-être propose et encadre trois séances de yoga par semaine. Mardi de 19 h à 20 h

• 153 rue Danielle Casanova.

Mercredi de 19 h à 20 h

Vendredi de 12 h à 13 h

• 19 rue de l'Union.

Renseignements : 01.43.52.10.56

L'INFO PRATIQUE

Aide à la personne • Service gratuit pour les Albertivillariens à mobilité réduite

Mieux vaut être bien accompagné !

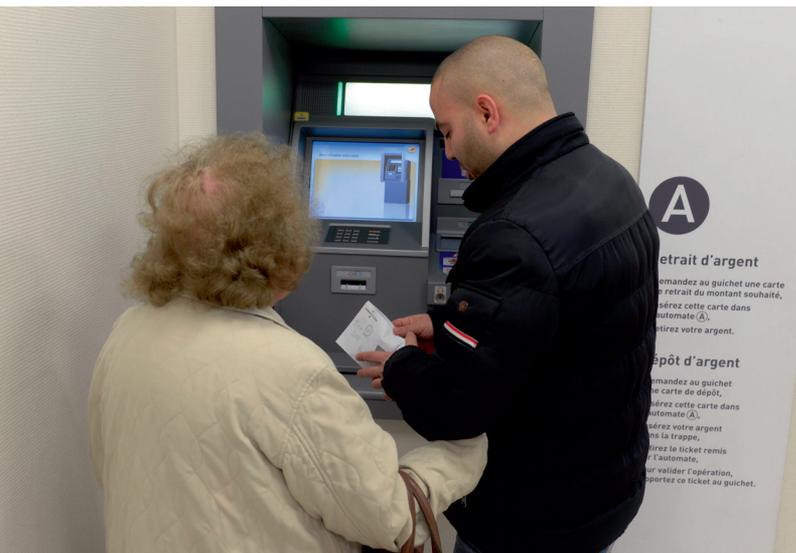
Dans deux ans, c'est un bel anniversaire que fêtera le service Accompagnement : vingt ans ! Créé à l'origine pour répondre aux attentes et aux besoins des Albertivillariens âgés ou en situation de handicap, ce service municipal, rattaché au Pôle personnes

âgées, est toujours très actif. Qu'il s'agisse d'accompagnements individuels ou de rencontres conviviales, Stéphanie Dumesnil et Nathalie Diop, aides médico-psychologiques, s'occupent de tout ou presque. « *Nous accompagnons les personnes, qui ont des difficultés à se déplacer, à leurs rendez-vous médicaux avec des véhicules du Centre communal d'action sociale, précise ainsi Stéphanie Dumesnil. Si besoin, nous nous occupons de la partie administrative et des prises de rendez-vous. Sur demande, il nous arrive aussi d'en conduire chez le coiffeur. Deux fois par semaine, nous allons les chercher à domicile pour qu'elles bénéficient des animations proposées à la Résidence Allende. Nous organisons aussi des sorties au cinéma, au restaurant, au parc*

de La Courneuve... » Et, deux fois par semaine, rendez-vous et une inscription préalable, les personnes qui le souhaitent peuvent se faire accompagner par un agent communal dans un établissement bancaire pour un retrait d'argent.

Un moyen simple et rassurant pour les personnes âgées qui, malheureusement, constituent trop souvent des « proies » faciles pour les délinquants. « *J'utilise le service pour aller à la banque ou chez le coiffeur, et j'en suis très contente, raconte Colette, qui regrette de ne pas pouvoir sortir seule, de peur de tomber. C'est pratique et rassurant parce qu'ils viennent me chercher chez moi en voiture.* »

Isabelle Camus



Willy Vainqueur

ACCOMPAGNEMENTS INDIVIDUELS Gratuit, sur rendez-vous.

Conditions requises : déplacements dans la commune ou ville limitrophe ; déplacements dans un environnement adapté à la circulation des personnes à mobilité réduite et ne relevant pas d'un accompagnement médicalisé (ambulance).

• Contact : 01.48.39.51.96

Les séniors d'Aubervilliers

SORTIES DU MOIS DE DÉCEMBRE

• Jeudi 11 décembre
La guinguette auvergnate (40 €)

• Jeudi 18 décembre
Marché Noël de Reims (10 €)
Se renseigner à l'association des Seniors pour savoir s'il reste des places.

SORTIES DU MOIS DE JANVIER

• Jeudi 8 janvier
Galeries Lafayette
Se renseigner à l'association des Seniors.

• Jeudi 15 janvier
Déjeuner croisière sur la Seine
Se renseigner à l'association des Seniors.

• Jeudi 22 janvier
Visite guidée du Petit Palais avec
Chrystelle Ramier.
Inscriptions : les lundi 8
et mardi 9 décembre dans les clubs.

• Jeudi 29 janvier
Déjeuner dansant aux Jardins de Maffliers
(44 €)
Inscriptions : les lundi 15
et mardi 16 décembre dans les clubs.

ATELIERS

Reprise du Tai-chi chuan le mardi de 16 h à 17 h et le vendredi de 12 h 15 à 13 h 15 (55 € à l'année).

Atelier d'anglais, sous forme de conversations le mardi de 14 h à 15 h et de 15 h à 16 h (70 € à l'année).
Se renseigner à l'association des Seniors.

VOYAGES 2015

Forum des Voyages

• Lundi 8 décembre à 14 h 30
39 rue Heurtault.
Merci de réserver au 01.48.33.48.13

ANIMATION

Poètes et écrivains dans la tourmente de la Grande Guerre

Avec Michèle Sully, Jeanne-Marie et AR-Fm

• Mardi 9 décembre de 15 h 30 à 18 h

Bar de la Commune

2 rue Edouard Poisson.
Entrée libre

EXPOSITION

La Grande Guerre

Cette exposition réalisée par la Ville retrace l'histoire de la Grande Guerre, de ses grands chapitres à la vie quotidienne des Albertivillariens de l'époque, en cheminant dans les fonds d'archives de la commune.

Visite guidée privative

• Mercredi 10 décembre à 14 h (gratuit)

Visites libres

• Jusqu'au 19 décembre

Du lundi au vendredi de 13 h à 17 h.

Service des Archives

31-33 rue de la Commune de Paris.

THÉÂTRE

La Petite Espagne à Aubervilliers

Théâtre hors les murs

• Mercredi 3 décembre à 19 h 30 (6 €)

Inscriptions à l'association des Seniors

Nouveauté : sur demande lors de l'inscription, une navette du théâtre vous raccompagnera à votre domicile après le spectacle.

TEMPS FORTS DES CLUBS

Club Croizat

• Mardi 9 décembre, 14 h 30 : bingo

Club Finck

• Mercredi 10 décembre : bingo

Renseignements et inscriptions

Seniors d'Aubervilliers

39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30

et de 14 h à 17 h

(fermé le premier lundi matin du mois).

seniors.aubervilliers@gmail.com

Numéros
utiles

Urgences : 112 **SOS Médecins** : 3624
Pompiers : 18 **Police** : 17 **Samu** : 15
SOS Dentaire : 01.43.37.51.00
Commissariat : 01.48.11.17.00
Police municipale et Service du stationnement : 01.48.39.51.44
Urgences Rosaire : 01.48.39.42.62
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Urgences EDG : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences eau : 0.811.900.900
Allo parents bébé : 0.800.00.3.4.5.6
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
Violences conjugales : 3919
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Urgences vétérinaires : 0.892.68.99.33

Permanences Alzheimer et troubles liés aux maladies du cerveau
 Lundi 15 décembre, de 14 h 30 à 16 h 30
 • Pôle gérontologique
 5 rue du Dr Pesqué.
 Tél. : 01.48.11.21.92

en bref

FESTIVITÉS

Banquet et réception

Le banquet des retraités offert par la municipalité et organisé par le Centre communal d'Action sociale se déroulera du lundi 12 au jeudi 15 janvier. Afin d'assurer le cheminement des invités, la Ville a mis des cars à disposition qui assureront la navette entre l'Espace Fraternité et quatre quartiers : le Landy, le centre, les foyers Finck et Allende. Ces 4 jours d'agapes seront suivis de la réception pour les personnes handicapées le samedi 17 janvier.
 • Centre communal d'Action sociale
 Tél. : 01.48.39.53.00

DEUX NOUVEAUX OSTÉOPATHES
Au Fort d'Aubervilliers

Léonard Meunier, ostéopathe diplômé, s'est installé dans un cabinet médical qu'il partage avec un podologue. Amateur de sports, ce praticien propose d'appliquer des tarifs préférentiels à toute personne licenciée ou adhérente d'un club ou d'une association de la ville (licence et carte d'adhérent à l'appui).
 Du lundi au samedi de 9 h à 19 h.
 Sur rendez-vous et à domicile si nécessaire.
 • 117 av. J. Jaurès. Tél. : 07.64.07.95.10

En Centre-ville

Boris Alexeline est un praticien diplômé qui assure des consultations d'ostéopathie structurale, viscérale et crânienne, du nourrisson à l'adulte.

PHARMACIES DE GARDE

• **Pharmacie Saim**
 Du lundi au samedi, de 8 h 30 à 20 h, le dimanche, de 10 h à 19 h.
 4 rue Ernest Prévost. Tél. : 01.48.39.13.51
 • **Pharmacie Bodokh**
 7 J/7 et jours fériés, de 9 h à 21 h.
 74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
 Tél. : 01.48.45.01.46

ALLO AGGLO

0 800 074 904 (appel gratuit depuis un fixe)

Un numéro pour signaler des anomalies et déclencher une intervention dans les meilleurs délais sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...)
 • Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

DÉCHÈTERIE

Tous déchets sauf huiles et pneus.
 A l'angle des rues de Saint-Denis et des Bergeries (rond point A86)
Pour les particuliers (gratuit)
 Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
 Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
 Apporter une pièce d'identité et un justificatif de domicile.
Pour les professionnels
 Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
 • **Infos : 0 800 074 904**

Du lundi au samedi.
 Sur rendez-vous et à domicile.
 • 23 avenue du Président Roosevelt.
 Tél. : 06.74.06.57.09

CROIX-ROUGE

Recherche bénévoles

La section d'Aubervilliers-La Courneuve de la Croix-Rouge recherche des bénévoles pour participer à l'action sociale, au secourisme, à l'urgence, à la formation, à la logistique et à la communication de l'association. Des permanences d'accueil du public et en direction des futurs bénévoles ont lieu chaque semaine.
Permanences
 Le vendredi de 18 h 30 à 20 h 30
 • 7 rue Hémet.
 Renseignements : 07.81.10.60.69
 benevolat9304@croix-rouge93.fr

COURS DE CHINOIS

Formation intensive

Les associations franco-chinoises de commerce, Asefica et Cap Afrikasia, proposent une formation intensive pour apprendre le chinois et améliorer la communication orale dans cette langue. Cet apprentissage se fait sur des sessions de 3 mois à raison de 2 cours hebdomadaires. On peut s'inscrire à tout moment.
 Tarif : 125 € la session de trois mois.
 • Centre de formation Euro Chine
 73 rue André Karman.
 Renseignements :
 Mme Wei : 09.83.30.63.48
 asefica@hotmail.fr

VENTE

• Vends Ford Escort (modèle Manhattan) 5 places, année 1988, bon état.
 Prix : 1 200 €. Tél. : 01.49.37.14.61
 • Vends fonds de commerce 80m² avec 2 portes d'entrée, rideaux électriques, grande vitrine à l'entrée, arrière boutique (eau chaude + lavabo + toilettes) et une cave. Tél. : 06.26.24.00.26
 • Vends meuble de salon design italien, années 80, prof. 51 cm, long. 2,54 m, ht. 2,10 m. Parfait état. Prix : 400 €. Tél. : 01.48.39.95.66
 • Vends F3, 69 m², deux balcons, cave et parking en sous-sol. Gardien. Sans travaux, calme. Vue sur jardin privatif. Orientation Est, 3^e étage, ascenseur, interphone. Chauffage individuel, chaudière au gaz récente. Tél. : 01.48.34.13.16

DIVERS

• Collectionneur achètes timbres et cartes postales anciennes.
 Tél. : 06.45.29.99.40

Rappel aux annonceurs

La rédaction d'« Aubermensuel » attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service...) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

MONOXYDE DE CARBONE

Attention danger !

Incolore, inodore et non irritant, le monoxyde de carbone est un gaz non détectable par l'homme. Sa présence résulte d'un mauvais fonctionnement d'un appareil fonctionnant au gaz, au bois, au charbon, à l'essence, au fioul ou à l'éthanol. Pour éviter l'intoxication, il convient d'aérer régulièrement son logement, de ne pas boucher les grilles de ventilation, de vérifier et entretenir ses appareils de chauffage. En cas d'intoxication : évacuer les lieux et appeler les secours. Pour en savoir plus contactez l'Agence régionale de santé de l'Île-de-France. Par ailleurs, le service municipal Santé-environnement peut aussi dépêcher un technicien à domicile en cas de doute.

• Service Santé-environnement
 Tél. : 01.48.39.50.34

RÉSEAU BRONCHIOLITE

Une veille hivernale

Le réseau bronchiolite a pour vocation d'améliorer la continuité et la coordination des soins prodigués aux nourrissons atteints de bronchiolite. Sans se substituer à ce qui existe déjà, il propose une prise en charge d'urgence les week-ends et les jours fériés par des kinésithérapeutes et des médecins. Jusqu'au dimanche 22 février 2015.

Centre d'appels

• Standard kinésithérapeutes
 0820.820.603
 • Standard médecins
 0820.800.880

LES TRIBUNES

- Groupe communistes et apparentés, progressistes, écologistes et citoyens (majorité municipale)

Ne pas se laisser plumer !



Manuel Valls diminue de 11 milliards d'euros les dotations apportées par l'Etat aux collectivités ! Moins 2,1 millions pour Aubervilliers, moins 20 millions au total à l'échelle de Plaine Commune ! On rappelle ici que 450 000 euros c'est un point d'impôt à Aubervilliers.

Le Gouvernement veut faire payer aux habitants la dette de l'Etat. L'Etat c'est vous nous dit-il ? Vraiment ? Pour plus de la moitié, la dette de l'Etat provient des intérêts payés aux banques et des cadeaux fiscaux aux entreprises. Ajoutons encore 20 % dus à l'évasion fiscale. La partie qui reste, la plus petite, est, elle, une dette légitime qui a permis de financer les services publics, les prestations sociales, construire ou rénover des universités, des hôpitaux, des réseaux de transport...

Le pays dans son entier en bénéficie. Il est donc normal que cette partie de la dette soit maîtrisée mais il est scandaleux de demander à ceux qui sont dans les difficultés, habitants ou collectivités, de se serrer la ceinture quand d'autres continuent de s'enrichir.

En 2013, alors que les compteurs sont à zéro en France et dans toute l'Europe, les grandes firmes ont distribué des dividendes en hausse de 18 % à leurs actionnaires ! Cherchez l'erreur ou plutôt la source de nos malheurs !

L'heure est à l'action. « Les plumés de l'austérité » se sont déjà rebiffés en manifestant le samedi 15 novembre. Ce n'est qu'un début !

Anthony Daguet
Adjoint au Maire délégué aux Finances

- Ensemble et Citoyen(ne)s (majorité municipale)

Solidarité



Après Schengen rejetant les extra Européens, voici « le tourisme social » triant les Européens. Ce sont eux que la commission européenne vient de désigner comme les nouveaux responsables de la crise économique. Car c'est bien connu, les pauvres voyagent pour trouver les meilleures aides financières.

Chacun comprend bien que ce sont les Roms qui sont visés. Persécutés durant la

guerre, ostracisés en Roumanie ou en Bulgarie, traités comme indésirables dans de nombreux pays, particulièrement harcelés en France, les Roms ne sont pas considérés comme des citoyens ayant des droits. Et le peu qu'ils ont, il faut leur enlever !

Le devoir de solidarité contre les inégalités est encore et toujours nécessaire.

Solidaires contre les iniquités de l'Europe, solidaires contre les coups bas dans le 93. La RATP reporte de 2 ans, sans explication, le prolongement de la ligne 12 sur Aubervilliers : les habitants et les élus manifestent au métro Front Populaire vendredi 14 novembre à 18 heures. Les spoliés réagissent !

L'Etat ponctionne de 11 milliards d'euros les collectivités locales. Cela déséquilibre complètement les villes de Plaine Commune, parmi les plus pauvres de France : les élus et la population organisent un cortège commun à la manifestation contre l'austérité le samedi 15 novembre à Paris. Les « plumés » ne se laissent pas faire !

Continuons comme ça et développons la riposte !

roland.ceccotti@mairie-aubervilliers.fr
(07.89.60.09.47)
boualem.benkhelouf@mairie-aubervilliers.fr
(06.75.14.61.51)

- Parti de Gauche (majorité municipale)

La laïcité n'est pas l'ennemi du croyant !



La loi du 9 décembre 1905 relative à la séparation de l'Eglise et de l'Etat (au même titre que la Déclaration des Droits de l'Homme de 1789) le dit très clairement : « L'Etat garantit l'exercice des cultes ». Le parlementaire qui en fut le rapporteur, Aristide Briand, l'a d'ailleurs défendue en présentant la laïcité comme un principe de neutralité de l'Etat vis-à-vis des cultes, et non comme un outil visant à combattre l'exercice des cultes.

Pourtant, une mouvance au sein de la société, tenante d'une pensée et d'un mode de vie uniques, cherche aujourd'hui à imposer l'idée d'une équivalence entre athéisme et laïcité. Son but : installer l'athéisme comme idéologie d'Etat, à travers un esprit d'une vive intolérance vis-à-vis des religions, au sujet desquelles sont affirmées les pires inepties. Le voile que portent nos concitoyennes de confession musulmane par exemple y devient le symbole de la soumission de la femme à l'homme. C'est ainsi qu'il y est

décidé qu'on refuse les mères voilées lors de sorties scolaires. Inacceptable ! Il est de notre devoir, citoyens, de défendre l'idée d'une République laïque, qui garantit la liberté publique de conscience, et non athée !

Il faut par ailleurs combattre l'islamophobie, qui n'a rien d'un fantasme ! Comme l'a en effet démontré Edwy Plenel, le parallèle entre les attaques subies aujourd'hui par nos concitoyens de confession musulmane et celles qui touchaient les concitoyens de confession juive au début du siècle dernier est saisissant !

Fethi Chouder
Président de Groupe

- Gauche communiste et apparentés (majorité municipale)

Création du groupe



Avec Jean Jacques Karman, Danielle Marino, Marc Ruer, Fathi Tlili, Leila Tlili nous venons d'officialiser la création du groupe « Gauche communiste et apparentés » au sein de la majorité municipale à Aubervilliers.

Après plus de six mois à la direction de la ville, nous souhaitons une rupture plus affirmée avec la politique de l'ancienne municipalité socialiste. Sur des dossiers aussi importants que le personnel communal, le logement, l'aménagement de la ville, les finances, la relation avec les habitants ou la sécurité, nous voulons agir au sein de la nouvelle municipalité pour qu'elle fasse plus et mieux pour les habitants d'Aubervilliers.

Nous sommes à la veille d'un « big bang institutionnel ». La métropole du Grand Paris, telle qu'elle se préfigure, devrait assécher les pouvoirs des maires et donc le rôle de rempart des communes face à la crise. Nous ne pouvons nous y résoudre.

C'est pourquoi nous avons décidé de créer un groupe qui rassemblera, au-delà des élus de notre sensibilité, ceux qui veulent que la majorité municipale, conformément aux engagements qu'elle a pris durant la campagne électorale, s'oppose à la politique d'austérité mise en œuvre par le gouvernement socialiste et prenne clairement position contre la réforme territoriale.

Nous reprenons notre liberté de parole tout en restant un des piliers de la majorité municipale.

Antoine Wohlgroth
Président du Groupe

- Groupe socialiste et républicain

Non à l'abandon des Quatre Saisons



Depuis plus de 20 ans, l'appartement gérontologique les Quatre Saisons accueille des personnes âgées valides ou semi-dépendantes dans un cadre sécurisé comprenant des studettes regroupées autour d'un espace de vie collectif. Il s'agit d'une petite unité non médicalisée de 15 lits, qui reçoit 10 femmes et 4 hommes. Elle permet aux personnes de rester actrices de leur vie, tout en bénéficiant d'une aide et d'une assistance individualisée. Entourée de logements familiaux, elle est facteur d'échanges intergénérationnels.

La décision de Pascal Beaudet et de sa majorité, sans consultation du Conseil Municipal, est un nouveau renoncement à l'engagement n°18 pris lors des dernières élections municipales pour « adapter la ville aux personnes les moins mobiles et âgées dépendantes ».

Le coût des travaux indispensables est de 373 000 euros pour installer la sortie de secours et remettre aux normes le site : une dépense exclusive d'investissements.

Depuis son inauguration le 1^{er} septembre 1993 par Jack Ralite, nuls travaux de cette importance n'ont été réalisés.

Dans le même temps, nous venons de constater que les recettes de taxe d'urbanisme sur l'exercice 2014 passent de 5 à 11 millions d'euros par rapport au budget présenté en décembre 2013.

La ville peut donc rassembler Antin Résidence et le Conseil Général pour réaliser les travaux et **continuer à offrir un service public pour les plus anciens et les plus fragiles.**

Evelyne Yonnet
Conseillère municipale
www.ps-aubervilliers.fr
09.51.74.91.85

- Convergence écologique et radicale
- ## La majorité « s'éclate » !



Ne répétons surtout pas les réactions épidermiques de la majorité actuelle lorsqu'elle était dans l'opposition : tirer à boulets rouges sur tout ce qui bougeait du côté de la majorité en place et s'approprier toutes les réalisations qu'elle prétendait avoir initiées !

Huit mois après son accession aux affaires, la majorité se déchire.

Alors que l'encre des tracts électoraux n'avaient pas encore séché, la fraction populiste de la majorité renoue avec ses démons belliqueux mais cette fois-ci en tirant sur son propre camp, allant jusqu'à opérer une dissidence en constituant son propre groupe politique, avec, en prime, la démission de l'un de ses fidèles de son poste d'adjoint ! Mais n'allez pas l'accuser de liquider le semblant d'« unité » avec les « camarades » d'hier ! Le syndrome de 2001 est là.

Pendant ce temps-là, la ville ressemble à un fantôme où rien ne se passe qui puisse faire parler d'elle ! En positif, j'entends. En revanche, les citoyens vivent avec le sentiment d'une insécurité jamais atteinte à ce niveau !

La chronique médiatique regorge de faits insécurisants et relate un quotidien pas rassurant. Sans faire porter toute la responsabilité de la sécurité sur le Maire, dont la prérogative incombe à l'Etat, nous réclavons un débat public sur l'état des lieux de la sécurité et les intentions de la majorité sur ce dossier.

Pour l'instant, l'inaction semble être la seule réponse !

ahafidi@mairie-aubervilliers.fr
hakim.rachedi@mairie-aubervilliers.fr

- Engagés pour Aubervilliers

Une majorité immobile et sectaire



Immobilisme

Alors que les Albertivillariens se plaignent de la dégradation de leurs conditions de vie, la nouvelle majorité brille par son incapacité à mettre en place une politique efficace.

Elle cherche à se faire remarquer en multipliant les visites de quartier et en s'appropriant les réalisations de l'équipe précédente. Dans la presse, le Maire est allé même jusqu'à se faire qualifier sans gêne de « Maire Bâisseur » 6 mois seulement après son élection et sur la base des projets de son prédécesseur Jacques Salvator. Cherchez l'erreur.

Ces sorties en trompe-l'œil montrent l'incapacité de la majorité à faire avancer le moindre dossier.

Sectarisme

Alors que le Maire embauche à tout va amis politiques et soutiens des municipales, la majorité communiste semble orienter ses actions vers les quartiers qui lui ont été et qui lui seront favorables pour les élections départementales.

Lors d'un récent conseil, nous avons été surpris par un projet visant à lutter contre l'insécurité et la malpropreté dans le seul quartier Villette alors que ces problèmes doivent être traités sur toute la ville. C'est à se demander s'il ne s'agit pas en réalité d'une action ciblée pour récompenser des électeurs et les inciter à renouveler leur vote.

Manifestement la majorité communiste n'a pas encore pris la mesure de ses responsabilités et prouve qu'elle n'est pas à la hauteur des enjeux d'une ville en pleine mutation comme Aubervilliers.

Rachid Zairi
www.engagespouraubervilliers.fr

- Groupe UMP-Modem

Joyeux Noël



Le groupe UMP-Modem vous souhaite, à toutes et à tous, de joyeuses fêtes de fin d'année.

2014 aura été une année difficile vu la politique malheureuse menée par l'incompétent gouvernement qui conduit notre économie vers la faillite.

A Aubervilliers, le Maire est aussi peu efficace que le Président. Au regard des chiffres, nous sommes à 169 726 990 € de dette avec un taux d'endettement atteignant 145 % pour une capacité de remboursement de 26 ans. La dette se transmet donc de génération en génération. Et Noël fête l'arrivée des taxes foncière et d'habitation toujours plus élevées.

Au conseil municipal dernier, le Maire et l'ancien Maire se sont indignés d'avoir appris par voie de presse que l'arrivée du métro jusqu'à la mairie était repoussée de 2 ans. De qui se moque-t-on ? La vérité, c'est que l'ancienne majorité a fait perdre 18 mois de travaux à la RATP pour des tergiversations inutiles sur les nombres et lieux de sortie du métro. Le Maire et son prédécesseur qui se jouent de nous ! C'est une vraie mascarade !

Le Maire et ses élus devraient plutôt utiliser leur énergie à la rénovation des écoles délabrées, à acheter du matériel pour nos enfants dont les conditions d'hygiène laissent à désirer dans certaines écoles.

Il éprouve des difficultés à boucler son budget. Nous lui proposons donc d'arrêter le gaspillage, les dépenses inutiles et les voyages aux frais de la Princesse.

Rejoignez-nous pour le renouveau à Aubervilliers.

Nadia Lenoury
Présidente de Groupe
Damien Bidal et Ling Lenzi
Conseillers municipaux

L'AGENDA

Les manifestations de décembre à Aubervilliers

JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE

• Hogar de los Españoles

La Petite Espagne à Aubervilliers

...voir page 20

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

• Service Population Hôtel de Ville

Inscription sur les listes électorales

...voir page 14

JEUDI 4 DÉCEMBRE

9 h à 12 h • Place de la Mairie

Circul'livre : livres pour enfants

...voir page 6

JEUDIS 4, 11, 18 DÉCEMBRE

9 h 30 à 11 h • Espace Renaudie

La Mirabilia

Atelier parents-enfants

...voir page 20

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

18 h 30 • Ecole Wangari Maathai

Ciné club : Sur le Chemin de l'école

...voir page 19

SAMEDI 6 DÉCEMBRE

9 h à 17 h • Rue Firmin Gémier

• Complexe Manouchian

Toute la nuit • Centre nautique

Téléthon 2014

...voir page 8

11 h • Centre-ville

Animations de Noël

...voir page 5

18 h à 22 h • Espace Renaudie

Dîner débat sur la Palestine

Infos au 07.70.83.48.30 et réservations sur

palestineaucoeurdaubervilliers@gmail.com

• 30 rue Lopez et Jules Martin.

SAMEDIS 6, 13, 20 DÉCEMBRE

14 h • Café culturel Le Grand Bouillon

Expo-vente de Noël

• 2 ter rue du Moutier.

Tél. : 01.75.34.22.94

DIMANCHE 7 DÉCEMBRE

9 h à 13 h • Complexe Manouchian

Téléthon 2014

...voir page 8

14 h • Ecole Robespierre

Loto de la Fnac

• Rue Adrien Huzard.

15 h • Salle Solomon

**1944 - La libération d'Aubervilliers
Le colonel Fabien**

Animé par Michèle Sully et AR-fm

avec Claude Fath et Sabine Delbo

• 2 rue Edgar Quinet.

DU 8 AU 20 DÉCEMBRE

• L'Embarcadère

**Expo : En chienneté - Tentative
d'évasion artistique en milieu
carcéral**

...voir page 20

MARDI 9 DÉCEMBRE

15 h 30 • Bar du théâtre La Commune

**Poètes et écrivains dans la
tourmente de la Grande Guerre**

Avec Michèle Sully et l'association AR-fm

Entrée libre. Résa : 01.48.33.16.16

• 2 rue Edouard Poisson.

19 h • Groupe scolaire Delbo Amrouche

Conseil du quartier Paul Bert

• Rue de Presles

Tél. : 01.48.39.50.15 poste 56.79

<http://paulbert.aubervilliers.fr>

MERCREDI 10 DÉCEMBRE

19 h 30 • CRR 93

Musique baroque française

Avec l'orchestre à cordes Opus 93

Entrée libre.

• 5 rue Edouard Poisson.

19 h • Hôtel de Ville

Conseil communal d'anticipation

Contre la baisse des dotations de l'Etat

...voir page 6

MERCREDIS 10, 17 DÉCEMBRE

14 h • Café culturel Le Grand Bouillon

Expo-vente de Noël

• 2 ter rue du Moutier.

Tél. : 01.75.34.22.94

JEUDI 11 DÉCEMBRE

20 h • L'Embarcadère

Concert de Ayo

Billet sur place (du lundi au vendredi de

14 h à 18 h) ou sur www.fnac.com

• 3 rue Firmin Gémier.

LES 11, 12, 13 DÉCEMBRE

9 h à 17 h • Café culturel Le Grand Bouillon

Rencontre des Rêv'olutions

Ateliers « L'art d'agir ensemble »

...voir page 8

VENDREDI 12 DÉCEMBRE

20 h • Café culturel Le Grand Bouillon

Baiju Bhatt / 36 rue du Swing

Jazz Manouche. Entrée libre.

• 2 ter rue du Moutier.

Tél. : 01.75.34.22.94

NOUVEAU !

Funérarium d'Aubervilliers

La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et trois générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

**24H/24 et
7JOURS/7**

ETS SANTILLY
www.pompes-funebres-santilly.com

48 rue Charles Tillon
93300 Aubervilliers
01 43 52 01 47

hab 09 93 049
RCS Bobigny 339 022 931
N° ORIAS 07035668

**LECHOIX
FUNERAIRE**
C'est déjà plus CLAIR

L'AGENDA

Les manifestations de décembre à Aubervilliers

SAMEDI 13 DÉCEMBRE

10 h à 12 h • Centre commercial E. Dubois
Animations de Noël
...voir page 5

18 h • Théâtre Frères Poussière
Nuit de la BD
...voir page 20

19 h 30 • Espace Fraternité
Gala Mont'au ring
...voir page 8

DU 13 AU 21 DÉCEMBRE

Semaine des Bédéistes
...voir page 20

DIMANCHE 14 DÉCEMBRE

• Oinville et les coteaux de Montcient
Randonnée pédestre
...voir page 25

9 h à 12 h • 120 rue Hélène Cochenec
Circul'livre : les romans policiers
...voir page 6

14 h à 19 h • Salle Solomon
Bal des Dimanches qui dansent
Avec Auber'Breizh et l'Armée du Chahut
Entrée libre.
• 2 rue E. Quinet. Tél. : 06.76.69.96.28

15 h • Espace Renaudie
L'héritière
Avec la Clef des arts. PAF : 5 €
• 30 rue Lopez et Jules Martin.

LUNDI 15 DÉCEMBRE

14 h 30 à 16 h 30 • Pôle gériatrique
Permanence Alzheimer
...voir page 27

19 h • Lycée Le Corbusier
Conférence du Campus Condorcet
Cerveau, sexe et préjugés
...voir page 20

DU 15 AU 28 DÉCEMBRE

• Médiathèque Saint-John Perse
Expo : Sur les pas de Nasreddine

• Boutique des associations
Expo : Fanzine Mystery My Story
...voir page 20

MARDI 16 DÉCEMBRE

19 h • L'Embarcadère
Rencontre-débat : La BD comme tentative d'évasion artistique
Avec Bast et Berthet One
...voir page 20

MERCREDI 17 DÉCEMBRE

20 h • L'Embarcadère
Knee Deep
Cirque acrobatique
Billet sur place (du lundi au vendredi de 14 h à 18 h) ou sur www.fnac.com
• 3 rue Firmin Gémier.

JEUDI 18 DÉCEMBRE

19 h • Hôtel de Ville
Conseil municipal
...voir pages 15-16-17

VENDREDI 19 DÉCEMBRE

16 h • Place de l'Hôtel de Ville
Inauguration de la patinoire et animations
...voir page 5

20 h 30 • L'Embarcadère
La Grande Evasion
Théâtre comique
...voir page 19

DU 20 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

12 h à 19 h • Place de l'Hôtel de Ville
Patinoire
...voir page 5

SAMEDI 20 DÉCEMBRE

• Marché du Centre
Présence du Père Noël
...voir page 5

9 h à 12 h • Place de la Mairie
Circul'livre : essais et récits historiques
...voir page 6

19 h 30 • Théâtre La Commune
Conte dessiné : Les pas sages d'un fou
...voir page 20

DIMANCHE 21 DÉCEMBRE

• Marché des Quatre-Chemins
Friandises, musique et goûter
...voir page 5

16 h 30 • Cinéma Le Studio
Ciné Bout d'chou
...voir page 21

18 h • Centre nautique
Aquaciné
...voir pages 20 et 21

DU 22 DÉCEMBRE AU 2 JANVIER

Hiver Tonus
...voir page 25

MARDI 23 DÉCEMBRE

• Marché du Centre
Animations de Noël
...voir page 5

SAMEDI 27 DÉCEMBRE

• Marché du Centre
Fête du Jour de l'An
...voir page 5

DIMANCHE 28 DÉCEMBRE

• Boissy-St-Léger/Sucy-en-Brie/
Forêt Notre-Dame
Randonnée pédestre
...voir page 25

MERCREDI 31 DÉCEMBRE

20 h • 135-153 rue Danielle Casanova
Banquet historique
Avec l'association Le temps de le dire
Infos et résa : 01.48.33.24.94
et 06.09.27.49.70

SAMEDI 3 JANVIER

9 h • Gymnase Manouchian
Tournoi de football en salle Abou Diaby
...voir page 25



Alber Tivi

Les enfants de Gémier à l'assaut de l'Opéra

La manif pour le métro

Le village de la Solidarité internationale

Le kaléidoscop de novembre

Retrouvez les vidéos d'Alber Tivi sur le site de la ville www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Alber Tivi

Prolongez Alber Tivi sur votre Smartphone



SIMPLY

MARKET

Aubervilliers

COMPAREZ VOS COURSES !

SIMPLY

MARKET

94,05 €



102,64 €

8,59 €
de +



107,59 €

13,54 €
de +

MONSTER MUNCH SALE 85G VICO / STICKS ANCEL 200G DR OETKER / MILKA CHOC PAUSE 260G MILKA / OREO CLASSIC POCKET 176G LU / COQUILLETTE PANZANI 1KG PANZANI / FARFALLE 500GR BARILLA / AMORA MAYONNAISE SOUPLE NAT 235GR AMORA / SAUCE BOLO BALL'S 400GR PANZANI / HUILE TOURNESOL 1L AMORA / SUCRE BOITE VERSEUSE 1KG DADDY / LITIERE CHAT 10L CATSAN / TRESOR CHOCO LAIT 400GR KELLOGG'S / NUTELLA 440GR FERRERO / PUR JUS ORANGE 1L JOKER / BIERE 1664 12X25CL KRONENBOURG* / EAU MINERALE 6X1,5L VOLVIC / RICARD 70CL RICARD* / DENTIFRICE HALEINE PURE 75ML SIGNAL / GEL DOUCHE YLANG 250ML USHUAIA / SHAMPOING ELSEVE LISS 250ML ELSEVE / SERVIETTES MAXI NORM SUPER X16 VANIA / LESSIVE ACTIVE SKIP 2L SKIP / PAIC EXCEL+ 500ML PAIC / 10 PANES COLIN 510GR FINDUS / PIZZA / GERVAIS FRUITS PANACHE 18X50GR DANONE / VACHE QUI RIT 200GR BEL / DOO WAP LAIT 330GR HARRY'S / PITCH BEIGNET X8 350GR PASQUIER / CARREMENT MIE NATURE 475GR JACQUET / 2 TRANCHES JAMBON SC OMEGA3 80GR FLEURY MICHON / KNACKI POULET X10 SEL REDUIT 350GR HERTA

35 articles comparés par constat d'huissier effectué par Mme BOROTRA le 5 novembre 2014

POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS 5 FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR WWW.MANGERBOUGER.FR. *L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Plus proche de vous

SIMPLY

MARKET